



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito legal: C5 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Adm. y Talleres:
Avda. Cervantes y Velasco
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 7 ENERO 1971. — AÑO XXXIII. — N.º 10.002. — PRECIO: 4 PESETAS

Ocho mil estudiantes serán movilizados para tareas agrícolas en CUBA

LA HABANA, 6. (Efe). — Ocho mil estudiantes y profesores de las universidades de La Habana y Oriente serán movilizados a partir de este mes y por etapas que oscilan entre cuatro y once semanas para realizar trabajos agrícolas de un modo especial en relación con el azúcar y el tabaco en las provincias de Pinar del Río, Matanzas y La Habana. Se trata de la primera movilización masiva hacia este tipo de trabajo. El censo universitario de La Habana está calculado entre los diecinueve y los veinte mil estudiantes.

El Ejército es la base de la Patria para la guarda de la paz y del derecho

Dijo el Caudillo a las representaciones de las fuerzas armadas que le cumplimentaron con motivo de la PASCUA MILITAR

MADRID, 6. (PYRESA). — A primera hora de la tarde llegaron a Faluelo con objeto de cumplimentar al Generalísimo con motivo de la Pascua Militar, nutridas representaciones de los tres ejércitos. Entre los presentes figuraba Su Alteza Real el Príncipe de España y asimismo el Vicepresidente del Gobierno y Ministros de Marina, Ejército, Aire y de la Gobernación.

En las comisiones figuraban los Generales y demás Jefes con mando de la guarnición de Madrid.

El Teniente General Castañón de Mena, Ministro del Ejército, en nombre de los tres ejércitos felicitó a S. E. expresándole la fidelidad y lealtad inquebrantable de todos hacia su persona y el régimen.

El Generalísimo contestó en los siguientes términos: "Queridos compañeros: Comprenderéis la emoción que me embarga en estos momentos en que me reúno con mis compañeros de armas después de 60 años de vida militar, en los que hemos estado juntos, así como mi agradecimiento por la lealtad, entusiasmo y amor a la Patria que siempre habéis puesto para servir.

La fortaleza de una nación se mide tanto por el bienestar del pueblo por su preparación civil, intelectual y militar. Y el ejército es la base de la Patria para la guarda de la paz y del derecho. De ahí que nuestra misión resplandezca en servicio de la nación por su paz, lograda por la preparación técnica en el orden civil para aspirar siempre a la conservación de la libertad y paz que merezcamos.

Los pueblos en esta etapa que vivimos no pueden estar aislados. De ahí que veamos la formación de grupos de naciones. Y, repito, si atendemos a la preparación técnica y militar, se ve que no podemos vivir solos, que los pueblos tienen que concertar sus esfuerzos para poder desenvolverse.

Por esta razón hemos ampliado nuestros acuerdos con los Estados Unidos, necesarios para la Patria, porque hoy no cabe el aislamiento y tenemos que vivir con la mirada puesta en el futuro.

Acusación cubana contra los gobiernos de Nicaragua y Costa Rica

LA HABANA, 6. (Efe). — Los Gobiernos de Nicaragua y Costa Rica han sido acusados por el Ministro de Asuntos Exteriores, doctor Raul Roa, de servir de base de operaciones para futuros planes de agresión a Cuba "en conviniencia con el Pentágono, la CIA y el Gobierno de los Estados Unidos". En un discurso ante los participantes en el Congreso Internacional de Periodistas y al referirse al clima de tensión revolucionaria en que vive el país, el doctor Roa reveló la existencia de un nuevo proyecto en tal sentido auspiciado por gentes a las que calificó de "cubanos yanquis". Frente a estos claros casos de colonialismo —dijo— otros pueblos americanos, por distintos caminos y diversas formas, están rompiendo sus ataduras. El ascenso a la Presidencia de la República de Chile del socialista Salvador Allende, significa que el pueblo chileno toma un claro rumbo hacia el porvenir, e igualmente la experiencia peruana muestra un haber de positivos logros.

Estos días, cuando se han hecho públicos los documentos secretos de Inglaterra de hace más de 30 años, hemos podido saber que pese a nuestra estricta neutralidad mantenida a todo trance, se pensó en atacarnos por nuestros más importantes puertos. Ello nos demuestra que el mundo es siempre el mismo. Y que la anti-España no ha muerto, que está siempre aprovechando todos los momentos para intentar hacernos daño. También demuestra claramente la necesidad de esa unión entre todos los estamentos de España, tanto políticos como militares.

Yo os agradezco vuestra lealtad inquebrantable y os ofrezco la mía, deseando que sigáis con el mismo espíritu de sacrificio que siempre tuvisteis.

Gracias, muchas gracias a todos y ¡Arriba España!

Finalmente el Caudillo les obsequió con una copa de vino español servida por Pedro Chicote.

EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 6. (PYRESA). — Se ha celebrado hoy en San Sebastián, con toda brillantez, la Pascua Militar. En la catedral se ofició a mediodía una misa rezada a la que asistieron todas las autoridades civiles y militares, así como Jefes y Oficiales de la guarnición de la ciudad. Igualmente asistió el Obispo de la Diócesis monseñor Argaya. Dijo la misa el dean José Sudupe, y fue dialogada por los fieles, que abarrotaban totalmente el templo.

HOMILIA DEL OBISPO SOBRE LA PAZ

Pronunció una homilía el Obispo, doctor Argaya, que comenzó diciendo que se sumaba muy gustoso a esta Pascua Militar y que nada más idóneo como tema para su oración sagrada que hablar de la paz, ya que es el Ejército precisamente quien mejor sabe cuántos sacrificios y cuántas lágrimas produce la guerra.

Centrándose en el tema dijo que el pasado día 1 de enero se celebró en todo el mundo, por disposición del Papa, el día de la Paz. Con este motivo dedicó un magnífico mensaje a los hombres de 1971. Tuvo palabras de reconocimiento para el magnánimo Indulto concedido por el Jefe del Estado expresó su profundo reconocimiento a Franco.

Seguidamente auguró una vuelta al espíritu de la paz, de la concordia y de la convivencia, y añadió: "Acertaremos a someter a nuestras conciencias, ya como Obispo el primero, a una severa crítica. ¿Descubriremos y reconocemos con humildad nuestras faltas, deficiencias y descuidos, que acaso pasen inadvertidas, pero que obturulan la paz? ¿Estamos dispuestos a ser pacíficos y pacificadores de verdad, como Jesús mandó? No olvidemos que la paz, como nos dice el Papa Pablo VI está radicalmente arruinada, donde se olvida radicalmente la hermandad entre hombres. Yo creo que los guipuzcoanos, porque hemos recibido mucho de la providencia, hemos de sufrir examen riguroso de amor y de paz."

EN BURGOS

BURGOS, 6. (PYRESA). — En la sede de la Capitanía General de la VI Región, se celebró hoy la Pascua Militar con un acto que presidió el Capitán General, D. Tomás García Rebull. Asistieron el Gobernador Militar y generales con mando en plaza y las primeras autoridades civiles, además de comisiones de los distintos servicios dependientes de la plaza. El Goda Barredo, que tomó posesión el día anterior, felicitó la Pascua Militar y ratificó la adhesión de la guarnición de Burgos al Caudillo y a la persona del Capitán General. El teniente general García Rebull hizo uso de la palabra después, para manifestar idénticos deseos.

agregó que "todos tenemos el deber de velar por la continuidad de esta España nacida en la victoria de la paz". El acto se desarrolló en el salón del trono del palacio de Capitanía General.

EN GRANADA

GRANADA, 6. (PYRESA). — La presencia masiva de las Hermandades de Alféreces y Sargentos provisionales ha destacado en la recepción celebrada en Capitanía General de la IX Región Militar con motivo de la Pascua Militar. Durante el acto, presidió por el Capitán General, don Fernando Rodrigo Cifuentes, se hizo entrega de un obsequio al miembro de más edad de la Hermandad de Alféreces Provisionales. Con este motivo, pronunció unas palabras el presidente de la Hermandad, que reiteró la adhesión de los presentes al Caudillo y a las Fuerzas Armadas, "en las que el pueblo español —dijo— ha demostrado en estos días tener depositada su confianza tanto frente a los enemigos del interior como frente a los del exterior". Cerró el acto el Capitán General, que se refirió al papel de los Ejércitos y a su identificación con el pueblo y manifestó que reiteraría ante el Jefe del Estado y ante el Ministro del Ejército los sentimientos de lealtad y espíritu patriótico que le habían sido demostrados por las Hermandades de Alféreces y Sargentos provisionales.

UNA COMISION VISITO A LOS GENEFALES DE MAYOR EDAD

MADRID, 6. (PYRESA). — Con motivo de la Pascua Militar, una comisión integrada por el general del Arma de Aviación, D. Alfonso de Haya González, y por el Intendente del Aire, D. Ramón Martín Cifuentes Gil, visitó en la mañana de hoy a los generales de mayor edad, pertenecientes al Ejército del Aire y residentes en Madrid, para felicitarles, en nombre del Ministro del Ejército del Aire, la Pascua Militar. Estos generales son: D. Luis Gonzalo Vitoria, don Luis de Luque Centaño y D. Francisco Fenech Candellet.

Se suspenden los envíos de NARANJA al extranjero por camión

Limitaciones en los envíos desde hoy hasta el domingo

VALENCIA, 6. (PYRESA). — Dadas las circunstancias excepcionales por que atraviesa en estos momentos la exportación de cítricos, y de acuerdo con las directrices marcadas por la Comisión Delegada de Asuntos Económicos, la Dirección General de Exportación, del Ministerio de Comercio, ha dispuesto las siguientes normas, que entrarán en vigor a partir de las cero horas del jueves día 7 de enero y estarán vigentes hasta las 24 horas del domingo día 10:

- PRIMERA. — A la vista de las condiciones climatológicas, se suspenden los envíos por camión.
 - SEGUNDA. — Se limita la exportación de naranjas y mandarinas, durante este período, hasta un máximo del uno por ciento del total exportado durante la campaña pasada.
 - TERCERA. — Los servicios de inspección aplicarán las normas técnicas en su sentido más estricto, no aceptándose segundas revisiones.
- En cualquier caso, la comisión coordinadora de la inspección, que se reunirá el próximo sábado, bajo la presidencia del Subsecretario de Comercio, establecerá las normas para que, con una coordinación única, se permita una inspección más flexible, se pueda obtener el mejor rendimiento de la fruta comerciable."

LAIRD SUBRAYA EL PROGRESO del programa de «vietnamización»

La misión de «combate» de las fuerzas U.S.A. en Vietnam, será reemplazada este año por una misión de «seguridad»

PARIS, 6. (Efe). — En el transcurso del presente 1971 la misión de «combate» de las fuerzas norteamericanas en el sur del Vietnam habrá concluido y será reemplazada por una misión de «seguridad», ha informado hoy en París el Secretario para la Defensa de los Estados Unidos, Melvin Laird.

En el curso de su conferencia de prensa en la embajada de los Estados Unidos en la capital francesa, Melvin Laird subrayó el progreso llevado a cabo en lo que respecta al programa de «vietnamización» que permite confiar a las fuerzas del Gobierno de Saigón tareas cada día más amplias.

Según el Secretario de Estado norteamericano, el programa de vietnamización, de carácter irreversible, permitirá a las tropas de Saigón el hacer frente no sólo a las fuerzas del Vietcong sino también a las tropas del Vietnam del Norte.

Según Melvin Laird, los efectivos norteamericanos en el sureste asiático han pasado de 549.500 con ocasión del acceso al poder de la administración Nixon al inicio de 1969, a 345.000 en la actualidad. De aquí al 1 de mayo de 1971 sólo quedarán en el sureste asiático 285.000 soldados norteamericanos, mientras que —ha subrayado— el potencial militar del conjunto de las fuerzas «aliadas y amigas» de los Estados Unidos en el sureste asiático habrá sido incrementado en una forma sensible.

Finalmente, Melvin Laird ha subrayado que su programa de vietnamización así como estas importantes reducciones de las fuerzas norteamericanas constituyen un complemento a los esfuerzos de los Estados Unidos encaminados a poner fin a la guerra.

Monseñor Albert Ndongmo, condenado a muerte, en el Camerún

Junto con otras dos personas

CIUDAD DEL VATICANO, 6. (Pyresa). — La noticia de la condena a muerte de monseñor Albert Ndongmo obispo de Koussamba, en el Camerún, ha sido acogida en la Santa Sede con «pena y dolor». Así, lo confirmó, en una breve declaración, el portavoz oficial de la sala de prensa del Vaticano, en cuyos ambientes no se han recogido más comentarios en torno a los motivos de la dura sentencia. Lo único que se ha recordado, a este respecto, es que el prelado del Camerún había sido procesado junto a otras cien personas acusadas de haber organizado bandas de guerrilleros, proyectando asesinatos y «conspirando para promover una revolución» contra el régimen actual. También se ha subrayado que hasta el momento presente la Santa Sede carece de «informaciones directas» al respecto. Hace algún tiempo se trasladó, a la ciudad de Yaounde, capital de la República Federal de Camerún, una comisión de juristas católicos, que no habiendo vuelto aún a Roma no han podido facilitar los elementos de juicio necesarios para valorar en su conjunto y de modo fehaciente el proceso a que ha sido sometido monseñor Ndongmo.

Aparte este enfoque oficioso de los ambientes de la Santa Sede, la Radio Vaticana, en su emisión de hoy, en lengua francesa, dirigida a los Estados africanos y normalmente escuchada en Yaounde, ha comentado del modo siguiente la condena a muerte infligida al obispo católico y a otros dos sentenciados por el mismo delito de complot contra el Estado: "Tres condenas de muerte han sido pronunciadas en Yaounde". No se trata, para nosotros —siguió diciendo la emisora vaticana— de juzgar acerca de la gravedad teórica de un complot contra la seguridad del Estado, ni de la realidad de los hechos atribuidos a los acusados, ni tan siquiera de intervenir en lo que se refiere al desarrollo del proceso. Se trata sólo de proclamar en voz alta que la vida del hombre es un bien demasiado precioso para poder ser brutalmente suprimida, y, sobre todo, que un jefe de Estado demuestra su apertura de espíritu, y un régimen político demuestra su fuerza, dando prueba de clemencia. El hecho de que entre los condenados a muerte figure un obispo, o sea, monseñor Albert Ndongmo —puntualizó la radio de la Santa Sede— no cambia substancialmente nuestra opinión. También si él no hubiese aparecido en el banquillo de los acusados, nosotros habríamos pedido igualmente la gracia. Si ésta es otorgada, el hecho redundará en honor del Camerún."

OTROS DOS CONDENADOS A MUERTE

YAUNDE (Camerún), 6. (Efe-Reuters). — Monseñor Albert Ndongmo ha sido condenado hoy a muerte por un tribunal militar de esta ciudad. Monseñor Ndongmo era uno de los 76 acusados de conspirar contra el Gobierno del Camerún, que preside Ahmadu Ahidjo.

Otros dos condenados a muerte hoy son Gabriel Tabou, conocido como "Wembo le Courent", fundador del movimiento de la Santa Cruz para la liberación nacional y Celestion Tanla.

Monseñor Ndongmo, obispo de Koussamba, fue sentenciado ya a cadena perpetua por el mismo tribunal.

En un juicio anterior, monseñor Ndongmo compareció junto con otros 25 miembros de la clandestina Unión de Habitantes del Camerún.

Escójala la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos. Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Tel. 318452

«La EPIFANIA es la fiesta de la FE»

Palabras del Papa dirigidas a los fieles congregados en la Plaza de San Pedro

CIUDAD DEL VATICANO, 6. (Efe). — "La Epifania es la fiesta de la fe", ha dicho Su Santidad el Papa Pablo VI al asomarse a mediodía de hoy a la ventana de su biblioteca privada antes de rezar el "angelus" con los varios miles de fieles reunidos en la plaza de San Pedro del Vaticano.

El Sumo Pontífice ha comenzado recordando que hace siete años tenía el gozo de celebrar la santa misa en el día de la Epifania, precisamente en Belén "en aquella tierra santa, que la Iglesia Católica en el Concilio Ecueménico Vaticano II, honraba como su patria de origen".

Se ha referido a continuación Pablo VI al significado de la fiesta de la Epifania. Forma parte del misterio, ha dicho, mediante el cual Dios se hizo hombre por nuestra salvación. "Es el tema de la aceptación de la donación divina, que nos compromete en el concimiento del Señor según esta visión, toda nuestra vida presente y futura está inmersa en el sentido religioso «buenos comer con certidumbre y esperar con confianza en el Señor. Esto es la fe, una comunión vital y preciosa que se desprende la caridad".

Tras desear a todos los fieles presentes una feliz fiesta de la Epifania, el Pontífice les ha invitado a que reflexionen sobre la exhortación apostólica que ha dirigido a todos los obispos del mundo con motivo del quinto aniversario de la conclusión del Concilio Ecueménico Vaticano II, que se cumplió el 8 de diciembre pasado. El Papa ha recordado que el documento destaca ante el episcopado su misión de garantizar y defender la autoridad de la fe. Pablo VI ha añadido que el pueblo de Dios debe confirmarse en la propia fe y especialmente en esta fiesta de la Epifania.

HEATH, en Nicosia

NICOSIA, 6. (Efe-Reuters). — El Primer Ministro británico, Edward Heath, llegó esta noche a Chipre procedente de Londres.

Heath permanecerá en Chipre 24 horas, en el curso de su viaje hacia Singapur, donde tendrá lugar a finales de este mes la conferencia de Primeros Ministros de los países de la Commonwealth.

Aparición de la tasa del valor añadido, en Bélgica

El nuevo sistema de tasación ha dado ya pie a numerosos abusos

RUSELAS, 6. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — La cuota de enero se ha sentido en Bélgica de una manera particular al sumarse a los excesos propios del fin de año la aparición de la tasa del valor añadido (TVA), que nació de la mano de la TVC (televisión en color), aparecida, igualmente, el primero de enero, pero que por el momento sólo interesa y preocupa a una reducida parte de los belgas, ya que los aparatos de televisión en color siguen costando alrededor de los quince mil euros, cifra apreciable, incluso, en la Europa más desarrollada.

La incidencia sobre los precios de la TVA no ha sido, por el momento, tan desagradable como algunos pudieran imaginar, aunque aquí, como en todas partes, el nuevo sistema de tasación ha dado ya pie a numerosos abusos.

En los restaurantes, la tasa del valor añadido debía suponer un aumento del tres por ciento, pero, en muchos casos, se ha convertido en un seis, sólo por esta manía extraña que tienen algunos comerciantes de redondear las cifras.

En los bares y cafés los precios no debían sufrir ninguna modificación; pero, para ponerse a tono, la mayoría de los establecimientos han añadido un franco al precio de la caña de cerveza.

«ESCALADA DE PRECIOS»

La situación es distinta en los club privados y en los locales que disponen de autorización para vender alcohol y licores. En estos centros, el aumento ha sido entre un cinco por ciento y un diez. En cuanto al tabaco, por el momento no ha pasado nada, ya que deben agotarse los depósitos, pero el aumento previsto supondrá entre dos y tres pesetas por cajetilla.

El importante señalar que los grandes almacenes y supermercados intentan mantener sus precios, aún a riesgo de limitar sus beneficios. Al menos, esto es lo que dicen. La macro-economía no puede permitirse el lujo que toleraría mal el tendero o el panadero. En definitiva, la cuota de enero por el momento es soportable. Pero el mes apenas ha comenzado.

El Ministro de Asuntos Exteriores de la R A U llega a París

PARIS, 6. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores de la RAU, Mahmud Riad, llegó esta noche al aeropuerto parisiense de Orly procedente de Londres.

Le esperaban en el aeropuerto el Ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, el Embajador de Francia en El Cairo, François Puaux y el Encargado de Negocios de la RAU en Francia.

El Ministro no hizo ninguna declaración a la prensa a su llegada. «Mañana se entrevistará con su colega francés y el viernes, será recibido por el Presidente de la República y el Primer Ministro.

Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD
Ya no habrá quién disenta que Castellón es una verdadera Jauja en materia climatológica...

Con tal tiempo, la gente se echó a la calle, hubo animación en la ciudad, concurrencia en esos lugares típicos y familiares...

Claro que el día, aparte por el espléndido tiempo, era señalado. La fiesta de Reyes tiene peculiaridad, tradición y arraigo...

Y, en fin, se cerraron las fiestas de fin y comienzo de año. Ahora 1971 debe urgirnos a todos a reanudar el esfuerzo...

Farmacias de Guardia
Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

GONZALEZ, Colón, 64.
RODRIGO, Trinidad, 127.
GARCIA, Avda. Alcora, 50.

MARCOS - MOLDURAS
CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAL. Frente Cine Sudaica.

CATOLICIDAD

Operación Botella y papel!

Los niños están felices, satisfechos con sus juguetes recién estrenados, pero ellos saben que también tienen que depositar su obsequio en el día de hoy y mañana...

Las botellas vacías que hay en casa y las de nuestros familiares y vecinos, debéis de llevarlas de 10 a 12 de la mañana y de 4 a 6 de la tarde a la Parroquia...

Los objetivos siguen necesitando de ayuda. Los Centros Culturales de Suburbios son necesarios. Esperan de todos vosotros. Gracias anticipadas.

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — La vuelta de Egipto del Niño Jesús. Santos Raimundo de Peñafort, Luciano, pbs., Cleo, dc.; Julián, Félix, Jenaro, mrs. — MISA DEL DIA. — De Feria o de S. Raimundo de Peñafort. — Memoria, Libre.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 8'30, 9, 9'30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

Los REYES MAGOS en el Banco de Valencia

Ayer también celebraron la festividad de los Reyes Magos los empleados del Banco de Valencia a cuya Oficina de esta Capital llegaron los Reyes alrededor de las doce y media de la mañana...

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 6'30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SENO-RA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7'30 y 8'30 de la mañana. Por la tarde, a las 7'30.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. — Hoy, a las 5'30 de la tarde, Rosario y Misa.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana, y 6'30 de la tarde.

ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 5 de la tarde.

fidecaya

Cédula de ahorro progresivo
Símbolos premiados en los sorteos celebrados el día 31 de diciembre de 1970 ante D. Alberto Baharín Marcial, Notario del Ilustre Colegio de Madrid.

Table with columns for 'PREMIOS TOTALES' and 'PREMIOS PARCIALES' listing numbers and amounts.

EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima: 6°6 grados a las 2 horas 20 minutos.
Temperatura máxima: 19°7 grados a las 13 horas 50 minutos.

CLINICA DE MATERNIDAD

ALEGRET
Continuará prestando todos sus servicios bajo la dirección médica del Dr. BENLLOCH.

Información sobre tránsito en la provincia

La Jefatura Provincial de Carreteras informa:

TRAMOS QUE PRECISAN USO DE CADENAS
Entre Kms. 1 y 9 de la Comarcal C-224 de Requena a Segorbe.
Entre Kms. 15 y 21 de la Comarcal C-223 de Montanejos.

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON
7'45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7'47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; El Tiempo; Información y reportajes; Vida deportiva; 9 "Para mayores sin reparos"; guión de Mariano de la Banda; 9'30 "Si Vd. no lo sabe"; 9'45 "Paco Ruiz, detective privado"; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 11'30 Melodías y canciones; 12 "Cuchi Cuchi y yo"; 12'30 Melodía Cadena SER; 13 La hora del oyente; 13'30 Nepluno aconseja; 13'45 "Festival 70"; 14 Actualidad 14 horas; 14'15 Ecos de Sociedad; 14'30 Conexión con Radio Nacional; 14'45 La hoja del Almanaque; 15 Canta para Vd.; 15'55 La canción de la semana; 16 "Música en Long-Play"; Guión de Alex Quere; 16'30 "Lydia", novela de José Mallorquí Figuerola (Cap. 127); 17 "A la sombra de una encina", novela de Manuel Canseco Noriega, adaptación de Basilio Gassent y Eduardo Vázquez (Cap. 27); 17'30 "La extraña llamada", novela de Concha Linareces Becerra, en adaptación de Rafael Barón. Cap. 22; 18 "Amendades"; 18'30 "Un paso en falso", novela de María Luisa Fillas de Becker, en adaptación de Rafael Barón (Cap. 61); 19 "La paloma negra", novela de Miguel Arzurri, adaptación de Guillermo Sautier Casaseca (Cap. 42); 19'30 Música clásica: "Libussa", Obertura de Smetana y "El Jacobino" (Dvořák); 20 Su música favorita; 20'30 Cantando en español; 21 La hora sinfónica: "Poeme Mystique" (Bloch) y "Sonata núm. 2, en Sol, opus 13" (Grieg); 21'40 Raftagas deportivas, por Chicho; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22'20 Voces que triunfan; 22'45 "Ustedes son Formidables", programa dirigido por Alberto Olivares; 23'40 Música para esta hora; 24 Cierre.

Advertisement for D. Bernardo García Pallarés, a merchant who died on January 2nd at age 64. Includes text about his funeral and a list of family members.

Advertisement for D. Jose Maria Alegret Llisterrí, a doctor who died on January 2nd. Includes text about his funeral and a list of family members.

Advertisement for Cartelera de Espectáculos, listing various plays and performances at different theaters.

Table with a grid pattern, likely a crossword puzzle or similar game.

NUMERO: 4201
HORIZONTALES: 1.-Cada una de las partes de una obra literaria; 2.-Aposento pequeño; 3.-Calle al mundo; 4.-Lugar de brilla; 5.-Juego de azar; 6.-Que tiene consonante; 7.-Simbolo del comercio; 8.-Dar consejo; 9.-Mujer italiana; 10.-Demostrativo.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Con gran brillantez y animación se celebró la Fiesta de REYES en la Ciudad



AYER fue el día grande de los niños. La atención principal de todos la merecía la niñez y justo será que en esta ocasión omitamos nuestros comentarios sobre la repercusión de los fríos sobre la cosecha naranjera, la irregularidad en el suministro del butano y otros temas por el estilo para dedicar una glosa a la fiesta simpática y entrañable por excelencia.

Y es que en Villarreal, como siempre, el día de la Ilusión, la fiesta magna de los que en un día no lejano dejarán la Ilusión por la realidad y se habrán de enfrentar con el trabajo y con la no menos penosa labor del estudio, fue la de ayer. Los niños villarrealeses, predispuestos ya desde la vis-

pera, cuando la vistosa cabalgata recorrió las calles de la ciudad vivieron ayer su día grande cuando por la mañana, unos más pronto y otros cerca del medio día, recibieron la visita de los Reyes Magos que les entregaron sus juguetes en sus propios domicilios.

Camiones cargados a tope que por nuestras calles, músicas, caballos, Reyes Magos y pajes con sus vistosas vestiduras paquetes más o menos voluminosos, pero que todos llevaban un contenido invisible y común que no era otro que la Ilusión largos días acariciada y que por fin se convertía en realidad.

Y una vez más, después de más de cuarenta años, la juventud antoniana se desvivía en esta empresa tan compleja y que tantas horas de sueño perdido representa, organizando la cabalgata, clasificando encargos, agrupando los paquetes por barrios y por calles, para que luego puntualmente cada envío llegara a su destino sin extravíos ni confusiones.

Día de fiesta total y completa en la que los niños, los que tienen todavía muchos años por delante y por lo tanto muchas Ilusiones, muchos proyectos que realizar, fueron los protagonistas principales. La fiesta es magnífica bellísima, diríamos con más propiedad, cuando su personaje prin-

INFORMACION DE LA PROVINCIA

LUCENA DEL CID

Acontecimientos más importantes durante 1970

Durante el año que acaba de terminar diversos acontecimientos alteraron el ritmo normal de vida social.

Entre las visitas que se suceden constantemente hubo algunas de singular relieve. El Jefe Provincial y Gobernador Civil, Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, acompañado de sus más íntimos colaboradores, nos honró con su presencia, se preocupó por nuestros problemas y nos orientó en la tarea futura.

También nos visitaron los miembros del XIV Congreso Nacional de la Skat Club que dejaron constancia escrita de su admiración y satisfacción al terminar su estancia entre nosotros.

Luego fue el Congreso Nacional ENALDU quien vino desde Peñíscola —que fue su sede— para conocer nuestra Escuela Hogar y Comarcal que ha sido la primera de la Región valenciana.

Las constantes obras de ampliación del edificio y la construcción de instalaciones deportivas motivaron la visita de altos funcionarios del Ministerio de Educación y Ciencia entre los que debemos citar a D. José Luis Rubio Alarcón, Andrés Plaza, José Tomás Lorenzo Cárdenas, D. David de Francisco Allende y D. Ruperto Andueza Fuertes.

A lo largo del año se celebraron jornadas formativas tales como el Curso de Fruticultura importado por el P.P.O.; el Curso de Segu-

ridad en el trabajo y Socorrismo a cargo de los expertos de la ANSIA; y el curso del Plan de Fomento de Extensión Agraria. Además de las conferencias que se pronunciaron a lo largo de estas jornadas, hubo otras a cargo del Jefe Provincial de Sanidad, Ilmo. Sr. D. José Luis Villamarin; Delegado Provincial de Agricultura, D. Pedro Vofias; y del periodista D. Alejandro García Planas que habló sobre patillos volantes.

Entre otras actividades culturales cabe señalar el "Día de los pintores", las exposiciones de pinturas, conciertos de música y la primera exposición de numismática que se ha celebrado en la Provincia.

Durante 1970 se iniciaron las obras de ampliación de la Escuela Hogar que importarán cerca de un millón de pesetas y las de la pista polideportiva por valor de 350.000 pesetas. Se mejoró notablemente el alumbrado de la Plaza de España y se dotó de iluminación especial el paseo desde la Media Luna hasta el Parque Infantil. Se ampliaron los servicios telefónicos. Se ensanchó el final de la calle Puigdelví. Se reorganizó la Banda de Música.

Entre los premios y distinciones cabe señalar la concesión de sendas Medallas de Oro, de la Orden de Cisneros, a D. Gonzalo Puerto Mezquita y a D. Decoroso García Saura. Asimismo el Plan de Fomento de Extensión Agraria conquistó el "Premio Nacional San Isidro Labrador".

En el capítulo festivo cabe señalar la gran actividad del C.I.T. y la Comisión de Fiestas de la Juventud.

Esta es en síntesis la visión retrospectiva del año que acaba de terminar. — TITULO.

Con 20 grados, CASTELLON de nuevo la máxima temperatura ayer en España

Tras las nieves y los hielos, llegan las nieblas, pero el tiempo y la situación han mejorado mucho

MADRID 6. — (Servicio especial de PYRESA). — Durante el día de hoy el c.e.o. ha estado cubierto en las dos metas y Extremadura, nuevo en Galicia, poco nublado en el Cantábrico, Ansoa y Canarias y despejado en el resto de España. Hubo nieblas persistentes en las dos metas y alta Extremadura y bancos de niebla mananera en el alto Ebro y baja Andalucía. Las temperaturas han continuado subiendo, registrándose 20 grados de temperatura máxima en CASTELLON, 19 en Málaga, 18 en Almería, 17 en Pontevedra, Torosa, Valencia y Alicante y 16 en Avilés. En Baleares, Palma de Mallorca registró 16 grados de temperatura máxima y en Canarias 22, Santa Cruz de Tenerife y 21 Las Palmas. Las mínimas han sido también notablemente más altas. Solamente ha helado en puntos del Norte, de la cuenca del Duero y algunas comarcas del Centro y Extremadura, depresión alavesa, interior de Cataluña y alta Andalucía. La temperatura más baja la midieron en Lérida con 5,3 y 1 bajo cero, respectivamente. Y en último lugar Burgos, Valladolid, Guadalupe, Cuenca, Albacete, Vitoria y Granada, que midieron cero grados.

estiman muy cuantiosos los daños sufridos en la agricultura, especialmente en los frutales y ganadería.

TODAVIA NO SE HA RESTABLECIDO LA SITUACION EN JAEN

JAEN, 6. (Pyresa). — Todavía no ha podido ser restablecida la comunicación con los localidades de Píñar y Sanja de La España, en la zona de Segura, de la provincia de Jaén.

En la zona de comarca más directamente castigada por el temporal de nieve, el bloqueo de accesos comenzó el 20 de diciembre pasado y se espera que le prolema que queda solucionado mañana. Los vehículos de ambas poblaciones están provistos de alimentos suficientes pero el problema se ha agravado para los ganaderos que no tienen pensos para alimentar a las 40.000 cabezas de ganado. Con este motivo, se ha trasladado a la Sierra de Segura el Gobernador Civil y Jefe Provincial del D. José Luis de Corda y Quintana, acompañado del Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria y otras personalidades, que fueron informados por el Delegado de Obras Públicas sobre la situación de todos los caminos de la comarca, convertidos actualmente en auténticas pistas de hielo.

El río Segura se halla congelado a su paso por aquellos núcleos de población y la nieve, en los ventisqueros, alcanza una altura de dos a tres metros. El frío es intenso y en algunos momentos ha llegado hasta los 20 grados bajo cero, lo que hace casi imposible los trabajos del personal de Obras Públicas. Por otro lado, la nieve es una dificultad más que se suma a la hora de realizar dichas tareas.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía dan anticipación en Europa Central, que se prolonga hacia el Suroeste hasta la Península, donde hay otro núcleo de altas presiones. Los vientos serán flojos de dirección variable, predominando la componente Sur y el buen tiempo mañana debe ser de predominio de nieblas persistentes en las dos metas y cuenca superior del Ebro. Habrá nieblas matutinas en Extremadura, baja Andalucía y Ebro inferior. El despejado, de Galicia tendrá abundancia de nubes con precipitaciones por la tarde que, a última hora, podrán alcanzar las comarcas occidentales del Duero y Extremadura. En Baleares, buen tiempo; y en Canarias, poco nublado, empeorando a última hora.

MADRID ENVUELTO EN NIEBLA

MADRID, 6 (PYRESA). — Después del suelo helado de ayer la ciudad ha amanecido hoy envuelta en una espesa niebla. La festividad del día unida a esta desfavorable del clima ha retenido a los madrileños en sus camas hasta bien avanzada la mañana. El tráfico era escaso a primera hora y toda la actividad se mantenía dentro de los hogares donde los niños establecían los primeros con-

PATINO A CAUSA DEL HIELO EN LA CARRETERA, CAYO EN LA RIA Y SALIO A FLOTE

BILBAO, 6. (Pyresa). — A causa del frío y las carreteras heladas, darrapo con su coche, hundióse en la ría. D. Nicolás Jiménez, logró luego salir del coche y, nadando, aunque completamente helado, salvar la vida. Ante un grupo de curiosos, narró así su aventura. "El coche me cayó en pizado y se hundió en muy poco tiempo. Levaba las ventanillas cerradas y el aire que había dentro del coche hizo que, después de tocar fondo, empezase a subir hasta la superficie, cuando subió hasta arriba, el agua cubría la mitad de la puerta, más o menos, intenté abrirla pero se rompió en las manillas. Pase a la parte de atrás, conseguí abrir la puerta y subir encima del coche, pero se hundió".

El coche quedó prácticamente destrozado a causa del golpe y los efectos del agua.

MEJORA LA SITUACION EN ALBACETE

ALBACETE 6. (Pyresa). — La situación climatológica en la provincia de Albacete, ha mejorado ostensiblemente en el día de hoy, en el que el termómetro ha oscilado entre 2 grados y 2 decenas por encima de cero. Sin embargo, aún hay numerosos núcleos de niebla, en el término de Masagosa, el helicóptero del Servicio Aéreo de Salvamento de Getafe, en un tercer intento con grandes dificultades, para salvar a esta capitana a una señora, en trance de difícil recuperación. La provincia va recuperando el impacto de las grandes nevadas y fortísimas heladas, y aunque no ha sido tiempo de realizar un estudio sobre las pérdidas, se

EL ABASTECIMIENTO DE PRODUCTOS PETROLIFEROS

MADRID, 6 (Pyresa). — La suavización de las temperaturas ha contribuido decisivamente a mejorar las condiciones de suministro de productos petrolíferos en las provincias más afectadas por los últimos temporales de nieve, según informan hoy en la CAMP. Si varias de las cisternas que se encontraban bloqueadas en la provincia de Albacete han podido continuar viaje. También ha mejorado la situación en las de Navarra y Lugo. En esta última capital, el paso de los camiones por los puentes había sido prohibido por el Ayuntamiento, debido a la gran cantidad de hielo acumulado en ellos.

Farmacias de Guardia

Jueves, 7. — D. Pascual Ferrer, plaza de Colón, 4, teléfono 521163.

SERVICIO PERMANENTE

Don Juan Ronchera, Piedad, 28, teléfono 520942.
Dña. Carmen Belenguer, 18 de Julio, 72, teléfono 521195.

terrabe

ELRAZOS, BECHI TELEFONO 193

LAVE programas:

- MATINAL**
- 12:15 Carta de ajuste. Exitos flamencos.
 - 12:30 Apertura y presentación.
 - 12:32 Primera hora.
 - 1:30 Conviene saber.
 - SOBREMESA**
 - 2:00 Sobre la marcha.
 - 3:00 Noticias a las tres.
 - 3:25 Buenas tardes.
 - 5:00 Despedida y cierre.
- TARDE**
- 6:45 Carta de ajuste.
 - 7:00 Apertura y presentación.
 - 7:02 Con vosotros.
 - 7:55 Teleclub. Ventana abierta.
- NOCHE**
- 8:25 Esta noche...
 - 8:30 Novela.
 - 9:03 Telediarlo.
 - 9:30 Teledrama.
 - 10:10 Audacia es el juego.
 - 11:39 Veinticuatro horas.
 - 11:50 Despedida y cierre.
- U. H. F.**
- 8:00 Carta de ajuste. Exitos de Manolo Escobar.
 - 8:25 Presentación y avances.
 - 8:30 Dibujos animados.
 - Autos Locos: "Carretera a Chaparrera".
 - 9:30 Julia. "Hoy. Un Adán para una Eva".
 - 9:30 Telediarlo 2.

ENCHUFA EL ASKAR

ASKAR

PROGRAMAS Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

con UHF incorporada y color...

18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y Servicio Técnico: **Radio Meneu** TEL. 359 VILLARREAL

FINALES Y COMIENZOS

Por E. GARCIA LUENGO

UEEE reconocerse que en muchas ocasiones y para bastantes personas, las fechas fundamentales que dividen el tiempo en años carecen de valor emocional y sentimental e incluso de sentido meramente simbólico. Apenas constituyen pura cronología para entenderse en referencias y ausencias que son indispensables cuando se quiere medir una vida o se aspira a calcular los sucesos y el contenido de la historia.

Pero aparte de que no podemos prescindir de tales referencias, lo mismo si se trata de años cumplidos que de cosechas, que de nacimientos o muertes, que de ciclos naturales, que de acontecimientos diversísimos, el final y comienzo de año carecen para muchos, como digo, de emoción y sentimiento. Y, después de luego, de diversión.

Si acaso poseen una especie de fuerza externa, de esas que se imponen, en efecto, desde fuera, por presión ambiental y social, de índole casi traumática sobre el ánimo, como la de muchas fiestas, a las cuales nos sumamos sin demasiada convicción. Lo que tampoco significa que seamos insensibles a las alegrías colectivas ni que rechacemos los gozos que se nos desparcan por uno u otro motivo y vengan de donde vinieren.

Sino que a menudo no concuerda nuestro ánimo con el de los demás o, al menos, con el de los más numerosos. Y no por misantropía, ni por desdén, ni por posturas insolidarias o presuntamente aristocratizantes. No. Sino que a muchos no nos arrebatan las diversiones ruidosas y multitudinarias.

Y aún en esto es preciso distinguir según caracteres, tradiciones y orígenes. Hay fiestas en las que se da una verdadera comunión, aunque sean muy pocas, y en ellas participan elementos delicadísimos, la mayoría de las veces de tono y sentido religiosos, o de significación nacional y patriótica. Las demás ya no son fiestas, y todavía menos festividades, sino

simples festejos, o diversiones, o juegos, y para ellos cada cual tiene ánimo e intenciones diversas.

Resulta más fácil que en los pueblos y en lugares relativamente pequeños se ofrezcan aquellos de forma coherente y concurrente. Todos han de participar, salvo unos pocos a los que la propia comunidad concede licencia piadosa, que en ocasiones es más bien mandato de la costumbre y de la tradición. Me refiero, por ejemplo, a los lutos rigurosos, no tan crueles como algunos se empeñan en suponer, aunque es verdad que añado eran con frecuencia excesivamente convencionales y rutinarios. Se había llegado a un código que daba al dolor años, meses y días, como en las condenas.

Cuando las fiestas se diluyen o se disgregan en la gran ciudad corren el peligro de convertirse en espectáculos abigarrados y tumultuarios. Claro que también tienen su encanto, el cual puede derivar incluso del tumulto cuantitativo, como ocurre en algunos carnavales. Puestas las gentes a divertirse, ¿qué más les da? Todo es cuestión de ganas.

Pero estas ganas unas veces son convocadas y acuden a fecha y hora fijas, y otras, por el contrario, se resisten a semejante forzosa y acaso surgen cuando menos se espera o de modo imprevisto. Para la mayoría de las gentes, sin embargo, resulta más cómoda la tal regimentación y así suelen obedecer al mandato o a la simple invitación de cada día y de cada hora. Lo desconcertante es tal vez que hacen coincidir su ánimo con tanta exactitud y puntualidad, que no se les ocurre la menor discrepancia. Lo cual, por otra parte, parece más explicable cuando se trata del concurso de los otros y se nos pide también nuestro propio concurso. Pues si acudimos a un baile, por ejemplo, debemos tener todos o casi todos ganas de bailar.

cuando se apela a sentimientos y expresiones complejas, de origen en el mismo tiempo difuso y personalísimo, como pueden ser la pena, el júbilo, la alegría vital, la exaltación ante ciertos valores de la existencia, el respeto al prójimo, la intención de no degollar a los demás, el amor a los niños, el reconocimiento de la hermosa femineidad...

Por lo visto, debemos contar con días fijados para "todo ello" y no dejar nada a la improvisación de cada cual. Algunos de estos celebrados "días" me producen tanta sorpresa —iba a decir vergüenza— como las recomendaciones de que se sonría, de que se usen las buenas tardes, de que no arrosemos piedras a quien pasa a nuestro lado, de determinadas recomendaciones notan más barba que civilización.

El caso es que hemos convertido los sentimientos e impulsos más espontáneos en símbolos y me parece que incluso nos avergonzamos simbólicamente. Semajamos niños colegiales que oyen tocar a recreo, que cantan en coro, que ofrecen flores o que son castigados en grupo.

Claro que no deja de haber quienes sin ánimo de llevar la bandera y medios de la escuela original —un estúpido mán— imponen paces a otros mán, y a causa justificada, al margen de la corriente, no por otro motivo que por sentir llena su boca de penas y contentos que se les desparaman a lo largo del año, de momentos de gozo arrebatado, difícil y trabajoso, que a la misma cotidiana jornada.

Algunos chicos, por supuesto, al calendario, re-putos con las reglas, solidaridades de los gestos sencillos que necesitan advertirse con arreglo al día y a la hora, a veces por imposición laboral y que vienen forzadamente vacación y trabajo; algunos, digo, pese a todo, no saben evitar que algo intimo e irreductible —con frecuencia irreflexivo— les dicta gozos y diversiones, melancolías y pesadumbres. — (PYRESA).

CAMAÑES VENDE

¡3 PISOS!

GRAN LUJO

EN C/ ENMEDIO, 23

CON UNA SUPERFICIE CADA UNO DE ELLOS DE 200 m²

LLAVES EN MANO

RAZON: CONSERJERIA

EN VALENCIA: CALVO SOTELLO, 9 Tel. 228744

Las carreras de Ingeniero y Arquitecto continuarán teniendo cinco años de duración

MADRID, 6. — (PYRESA). — Las carreras de ingeniero y arquitecto continuarán teniendo una duración de cinco años y el Instituto Politécnico Superior de Madrid se convertirá en una Universidad técnica autónoma a partir del próximo curso, según se dispone, al parecer, en los estatutos provisionales del Instituto Politécnico, que han sido prácticamente ultimados por las comisiones mixtas de alumnos y profesores de las Escuelas Técnicas Superiores, encargadas de su elaboración. La noticia aparece publicada en el vespertino "Informaciones", que dice le ha sido facilitada por fuentes autorizadas.

El mismo diario añade que, entre otros aspectos importantes de los estatutos elaborados, figura el punto relativo a convocatoria de exámenes, estableciendo que todos los alumnos podrán presentarse a cuatro convocatorias oficiales por asignatura y a todas las horas que deseen. Se modifica, asimismo, la composición y funcionamiento de los órganos de gobierno en estos centros a todos los niveles y se establece que el director del Instituto pase a ser rector, mientras que los directores de los centros continuarán con esta denominación.

Antes de ser elevados al Gobierno, para su aprobación definitiva —dice "Informaciones"— los estatutos deberán ser presentados sucesivamente a la consideración de los profesores y alumnos de las escuelas, a una comisión interescolar y al Ministerio de Educación y Ciencia.

AYER EN LA CIUDAD



Ya no habrá quien discuta que Castellón es una verdadera Jauja en materia climatológica...

Con tal tiempo, la gente se echó a la calle, hubo animación en la ciudad, concurrencia en esos lugares típicos...

Claro que el día, aparte por el espléndido tiempo, era señalado. La fiesta de Reyes tiene peculiaridad, tradición y arraigo...

Y, en fin, se cerraron las fiestas de fin y comienzo de año. Ahora 1971 debe urgirnos a todos a reanudar el esfuerzo...

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: GONZALEZ, Colón, 64. RODRIGO, Trinidad, 127. GARCIA, Avda. Alcora, 50.

MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAL. Frente Cine SIDA.

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

Operación Botella y papel!

Los niños están felices, satisfechos con sus juguetes recién estrenados, pero ellos saben que también tienen que depositar su obsequio en el día de hoy y mañana, en su Parroquia...

Las botellas vacías que hay en casa y las de nuestros familiares y vecinos, debéis de llevarlas de 10 a 12 de la mañana y de 4 a 6 de la tarde a la Parroquia...

Los objetivos siguen necesitando de ayuda. Los Centros Culturales de Suburbios son necesarios. Esperan de todos vosotros. Gracias anticipadas.

LA JUNTA DE SUBURBIOS SANTORAL

SANTOS DE HOY. - La vuelta de Egipto del Niño Jesús. Santos Raimundo de Peñafort, Luciano, pbs.; Cleo, de; Julián, Félix, Jenaro, mrs. - MISA DEL DIA. - De Feria o de S. Raimundo de Peñafort. - Memoria. Libre. SANTOS DE MAÑANA. - Santos Apolinar, ob.; Luciano, pb.; Teófilo, de; Maximiano, Julián, Eladio, Eugenia, mrs.; Severino, Paciente, Máximo, Erardo, obs. - MISA DEL DIA. - De Feria.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 8'30, 9, 9'30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAN PEDRO. - Hoy, misa a las 7'30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 7'05, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 6'30 y 7'30. SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7'45, 8'30, 9'15 de la mañana y 7'30 de la tarde.

Los REYES MAGOS en el Banco de Valencia

Ayer también celebraron la festividad de los Reyes Magos los empleados del Banco de Valencia a cuya Oficina de esta Capital llegaron los Reyes alrededor de las doce y media de la mañana...

EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

Temperatura mínima: 6'6 grados a las 2 horas 20 minutos. Temperatura máxima: 19'7 grados a las 13 horas 50 minutos. Humedad relativa: 7 y 13 horas: 48 y 32 %, respectivamente. Insolación eficaz: 7 horas. Recorrido del viento en 24 horas: 105 kilómetros. Dirección dominante del viento: Oeste. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: Nula. Presión atmosférica a las 19 horas: 770'3 m-m. Tendencia: Subiendo.

fidecaya

Cédula de ahorro progresivo. Símbolos premiados en los sorteos celebrados el día 31 de diciembre de 1970 ante D. Alberto Ballarín Marcial, Notario del Ilustre Colegio de Madrid.

PREMIOS TOTALES: 1.º Núm. 5.339, 2.º Núm. 0.380. PREMIOS PARCIALES: 1.º Núm. 9.750, 6.º Núm. 0.326, 2.º Núm. 8.271, 7.º Núm. 7.419, 3.º Núm. 7.277, 8.º Núm. 1.341, 4.º Núm. 2.471, 9.º Núm. 0.314, 5.º Núm. 8.240, 10.º Núm. 1.647. Para información en nuestras Sucursales de: FIDECAYA, S. A. San Francisco, 4-1. CASTELLÓN DE LA PLANA. Sucursales y Agencias en todas las capitales y poblaciones importantes de España. Oficinas Centrales: D. Ramón de la Cruz, 67, Madrid-1.

CLINICA DE MATERNIDAD

ALEGRET Continuará prestando todos sus servicios bajo la dirección médica del Dr. BENLLOCH.

Información sobre tránsito en la provincia

La Jefatura Provincial de Carreteras informa: TRAMOS QUE PRECISAN USO DE CADENAS. Entre Kms. 1 y 9 de la Comarcal C-224 de Requena a Segorbe. Entre Kms. 15 y Canales en carretera CS-604 de Viver a Canales. Entre km. 34 y límite con provincia Teruel carretera CS-200 de Onda a Oiba. Entre carretera CS-200 y Fuente la Reina en carretera CS-213. Tramo Adzaneta a Vistabella en carretera CS-821. Collado de Ares entre Albaladej y Villafraanca del Cid carretera CS-802. Collado de Esilda en km. 9 carretera CS-231. Puerto Las Cabrillas entre Morrela e Iglesia del Cid en carretera CS-944.

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON 746 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; El Tiempo; Información y reportajes; Vida deportiva; 9 "Para mayores sin reparos", guión de Mariano de la Banda; 930 "Si Vd. no lo sabe"; 945 "Paco Ruiz, Detective privado"; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 1130 Melodías y canciones; 12 "Cuchi Cuchi y yo"; 1230 Mediodía Cadena SER; 13 La hora del oyente; 1330 Neptuno acontuad; 1430 Conexión con Radio Nacional; 1445 La hoja del Almanaque; 15 Canta para Vd.; 1555 La canción de la semana; 16 "Música en Long-Play"; Guión de Alex Querol; 1630 "Lydia", novela de José Mallorquí Figuerola (Cap. 127); 17 "A la sombra de una encina", novela de Manuel Casaseca Noriega, adaptación de Basilio Gasset y Eduardo Vázquez (Cap. 27); 1730 "La extraña llamada", novela de Concha Linarece Becerra, en adaptación de Rafael Barón. Cap. 22; 18 "Amendades"; 1830 "Un paso en falso", novela de María Luisa Fillas de Becker, en adaptación de Rafael Barón (Cap. 61); 19 "La paloma negra", novela de Miguel Arzuri, adaptación de Guillermo Sautier, Casaseca (Cap. 42); 1930 Música clásica (Cap. 61); 19 "El Jacobino" (Dvo-rák); 20 Su música favorita; 2030 Cantando en español; 21 La hora sinfónica: "Poeme Mustique" (Bloch) y "Sonata núm. 2, en Sol, opus 13" (Grieg); 2140 Ráfagas deportivas, por Chenchó; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2220 Voces que triunfan; 2245 "Ustedes son Formidables", programa dirigido por Albertó Olivares; 2340 Música para esta hora; 24 Cierre. LA VOZ DE CASTELLON CADENA R, E, M. MATINAL, 8 Sintonía y apertura; 801 Buenos días; Amigos. Con los espacios: El tiempo, sa-

Rogad a Dios en caridad por el alma de D. Bernardo García Pallarés DEL COMERCIO Que falleció el día 2 de enero, a los 64 años de edad HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P. Su apenada esposa Dolores Gavaldá Perales; hijos, Dojores y Concepción García; hijos políticos Francisco Marán y Argimiro Traver; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida suplican una oración por el eterno descanso de su alma y asistan a la misa que se celebrará mañana viernes día 8 a las ONCE Y MEDIA de la mañana en la Iglesia de S. Vicente Ferrer, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. (No se invita particularmente) Castellón, 7 Enero 1971

Rogad a Dios en caridad por el alma de D. JOSE MARIA ALEGRET LLISTERRI MEDICO Que falleció el pasado día 2 en nuestra Ciudad Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad R. I. P. Sus desconsolados: esposa, Dña. Ana María Colom García; hijos, Ana María y José María; hijos políticos, recordar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará mañana viernes, día 8, a las ONCE de la mañana en la Iglesia Concatedral de Santa María, por lo que les quedarán muy reconocidos. (No se invita particularmente). Castellón, 7 de enero de 1971.

Cartelera de Espectáculos. REX: 730 tarde y 10'30 noche. LOS LOCOS AÑOS DE CHICAGO en Technicolor. Con Ben Bridges y Melina Mercouri. Mayores 18 años. ASTORIA. - 730 y 1030 EL ASESINATO DE JULIO CESAR, Panavision-Technicolor, Charlton Heston y Jasen Robards. Mayores 14 años. SABOYA. - 730 y 10'30 UNA SEÑORA LLAMADA ANDRES, Cinemascope-Technicolor. Carmen Sevilla y Juan Luis Galiardo. Mayores 18 años. AVENIDA. - 730 y 10'30 LOS GIRASOLES, Technicolor. Sofía Loren y Marcello Mastroianni. Mayores 18 años. CINE SINDICAL. - 730 y 10'30. - UN HOMBRE LLAMADO CABALLO. - A. Mayores 18 años. CINE SAN PABLO. - Continua 6'45. - POR MIS PISTOLAS, por Cantiflas, y EL GRAN GORILA. - T. Menores. CINE CONDAL de Villarreal. - 9'30 noche. - VIVIR EN LA CUMBRE y EL OESTE LOCO. - A. Mayores 16 años.

NUMERO: 4201. HORIZONTALES: 1.- Cada una de las partes de una obra literaria. 2.- Apellido pequeño. 3.- El mundo. Lugar de trilla de trigo. 4.- Juego de azar. Plural femenino. 5.- Que tiene rodillo. 6.- Yerno de Melón. 7.- Símbolo del dólar. 8.- Dar consejo. 9.- Alcahueta. 10.- Demostriativo. VERTICALES: 1.- Lista de nombres de una empresa. 2.- Brota. Tueste. 3.- Miserable. 4.- Pieza sobre la que gira el cuerpo. 5.- Río siberiano. 6.- Del aliento. Piezas sagradas. 7.- Recorrido de un ejército. 8.- Arasar. SOLUCION AL NUM. 4200. HORIZONTALES: 1.- Tabaco. 2.- Seño. Ira. 4.- Amor. 5.- Canuto. 6.- Oca. 7.- Re. Adulto. 8.- Asesinato. 9.- Oveja. 10.- Asón. VERTICALES: 1.- Secar. 2.- Teja. 3.- Tabano. 4.- Abo. Ucaes. 5.- Ba. Arado. 6.- Acimo. 7.- Oro. Oca. 8.- Aromas.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Con gran brillantez y animación se celebró la Fiesta de REYES en la Ciudad

AYER fue el día grande de los niños. La atención principal de todos la merecía la niñez y justo será que en esta ocasión omitemos nuestros comentarios sobre la repercusión de los niños sobre la cosecha navideña...

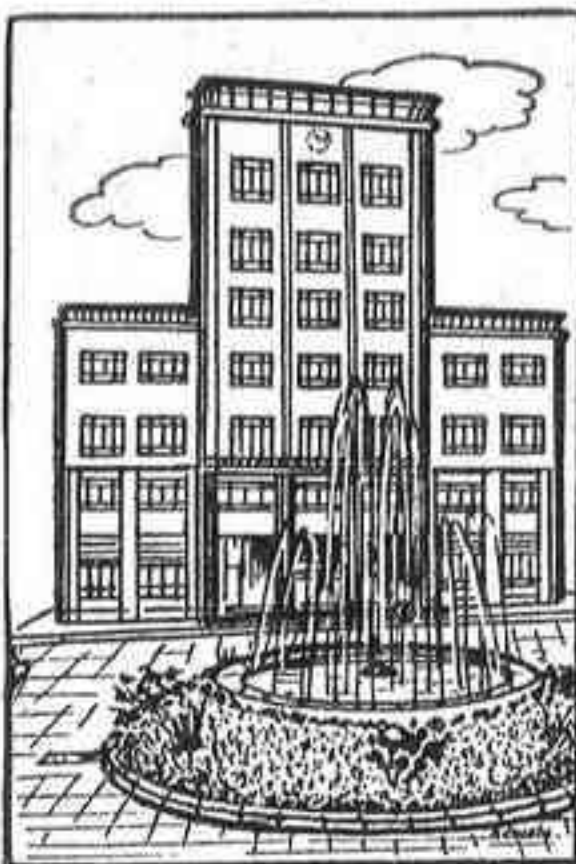
Y es que en Villarreal, como siempre, el día de la ilusión, la fiesta magna de los que en un día no lejano dejarán la ilusión por la realidad y se habrán de enfrentar con el trabajo y con la no menos penosa labor del estudio, fue la de ayer. Los niños villarrealeses, predisuestos ya desde la visita...

Farmacias de Guardia

Jueves, 7.- D. Pascual Ferrer, plaza de Colón, 4, teléfono 521153. Don Juan Ronchera, Piedad, 28, teléfono 520942. Dña. Carmen Belenguier, 18 de Julio, 72, teléfono 521195.

Y una vez más, después de más de cuarenta años, la juventud antoniana se desvía en esta empresa tan compleja y que tantas horas de sueño perdido representa, organizando la cabalgata, clasificando encargos, agrupando los paquetes por barrios y por calles, para que luego puntualmente cada envío llegara a su destino sin extravíos ni confusiones.

cipal es el niño, pero el niño niño de verdad, en quien la fantasía y la ilusión junto con la inocencia son, sí mucho se nos apura, la principal razón de su existencia. Nuestra felicitación a los organizadores de la magna cabalgata, quienes nos han rogado que des de estas columnas hagamos patente su agradecimiento a todos aquellos que les han ayudado, autoridades, particulares, entidades comerciales, industrias.



Con 20 grados, CASTELLON de nuevo la máxima temperatura ayer en España

Tras las nieves y los hieos, llegan las niebas, pero el tiempo y la situación han mejorado mucho

MADRID 6. - (Servicio especial de PYRESA). - Durante el día de hoy el celo ha estado cubierto en las dos mesetas y Extremadura, nuevos en Galicia, poco nubes en el Cantábrico, Anaquina y Canarias y despejado en el resto de España. Huvo nieblas persistentes en las dos mesetas y alta Extremadura y bancos de niebla mananera en el alto Ebro y baja Andalucía. Las temperaturas han continuado subiendo, registrándose 20 grados de temperatura máxima en CASTELLON, 19 en Málaga, 18 en Almería, 17 en Pontevedra, Torosa, Valencia y Alicante y 16 en Avilés. En Balears, Palma de Mallorca registró 16 grados de temperatura máxima y en Canarias, Santa Cruz de Tenerife y 21 Las Palmas. Las mínimas han sido también notablemente altas. Solamente ha helado en puntos del Norte, de la cuenca del Duero y algunas comarcas del Centro y Extremadura, depresión alavesa, interior de Cataluña y alta Andalucía. La temperatura más baja la midieron en Lérida con 8 grados bajo cero, seguida de Gerona, con 6 también negativos. Quedan a continuación León, Ciudad Real y Soria con 5, 3 y 1 bajo cero, respectivamente. Y en último lugar Burgos, Valladolid, Guadalajara, Cuenca, Albacete, Vitoria y Granada, que midieron cero grados.

Estiman muy cuantiosos los daños sufridos en la agricultura, especialmente en los frutales y ganadería. Todavía NO SE HA RESTAURADO LA SITUACION EN JAEN JAEN, 6. (Pyresa). - Todavía no ha podido ser restablecida la comunicación con las localidades de Montepío y Sanjaque de La España, en la Sierra de Segura, de la provincia de Jaen. Esa ha sido la comarca más duramente castigada por el temporal de nieve. El bloqueo de accesos comenzó el 29 de diciembre pasado y se espera que el próximo mañana quea solucionado mañana. Los vecinos de ambos poblaciones están provistos de alimentos suficientes pero el problema se ha agravado para los ganaderos que no tienen pensos para alimentar a las 40.000 cabezas de ganado. Con este motivo, se ha trasladado a la Sierra de Segura el Gobernador Civil y Jefe Provincial del D. José Luis de Cordo y Quintana, acompañado del Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria y otras personalidades, que fueron informados por el Delegado de Obras Públicas sobre la situación de todos los caminos de la comarca, convertidos actualmente en auténticas pistas de hielo. El río Segura se halla congelado a su paso por aquellos núcleos de población y la nieve, en los ventisqueros, alcanza una altura de dos a tres metros. El río es intenso y en algunos momentos ha llegado hasta los 20 grados bajo cero, lo que hace casi imposible los trabajos del personal de Obras Públicas. Por otro lado, la nieve es una dificultad más que se suma a la hora de realizar dichas tareas.

Una cabalgata organizada por los médicos y directivos del Hospital del Niño Jesús visitó anoche a los niños internados en este centro entre la natural alegría de los pequeños. Los Reyes Magos entregaron, uno a uno, los juguetes a los doscientos niños del hospital con edades comprendidas entre los pocos meses a los doce años -cuarenta de ellos, menores de dos años-. Esta mañana los niños recibirán también la visita de diferentes colegios e instituciones que igualmente llevarán a los pequeños, obsequios y regalos con motivo de la fiesta de la Epifanía. También en el asilo de San Rafael, los Reyes, acompañados de un equipo de Radio Nacional de España, entregaron a los cuarenta cincuenta niños allí acogidos los juguetes de este día.

INFORMACION DE LA PROVINCIA

LUCENA DEL CID

Acontecimientos más importantes durante 1970

Durante el año que acaba de terminar diversos acontecimientos alteraron el ritmo normal de vida social. Entre las visitas que se suceden constantemente hubo algunas de singular relieve. El Jefe Provincial y Gobernador Civil, Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, acompañado de sus más íntimos colaboradores, nos honró con su presencia, se preocupó por nuestros problemas y nos orientó en la tarea futura.

En el trabajo y Socorrismo a cargo de los expertos de la ANSIA; y el curso del Plan de Femenino de Extensión Agraria. Además de las conferencias que se pronunciaron a lo largo de estas jornadas, hubo otras a cargo del Jefe Provincial de Sanidad, lmo. Sr. D. José Luis Villamarin; Delegado Provincial de Agricultura, D. Pedro Vozias; y del periodista D. Alejandro García Planas que habló sobre patillos voantes. Entre otras actividades culturales cabrían señalar el "Día de los pintores", las exposiciones de pinturas, conciertos de música y la primera exposición de numismática que se ha celebrado en la Provincia.

También nos visitaron los miembros del XIV Congreso Nacional de los Skai Club que dejaron constancia escrita de su admiración y satisfacción al terminar su estancia entre nosotros. Luego fue el Congreso Nacional ENALDU quien vino desde Peñíscola -que fue su sede- para conocer nuestra Escuela Hogar y Comarcal que ha sido la primera de la Región valenciana. Las constantes obras de ampliación del edificio y la construcción de instalaciones deportivas motivaron la visita de altos funcionarios del Ministerio de Educación y Ciencia entre los que debemos citar a D. José Luis Rubio Alarcón, Andrés Plaza, José Tomás Lorenzo Cárdenas, D. David de Francisco Allende y D. Ruperto Andueza Fuertes.

Entre los premios y distinciones caben señalar la concesión de sendas Medallas de Oro, de la Orden de Cisneros, a D. Gonzalo Puerto Mezquita y a D. Decoroso García Saiz. Asimismo el Plan de Femenino de Extensión Agraria conquistó el "Premio Nacional San Isidro Labrador". En el capítulo festivo cabe señalar la gran actividad del G.I.T. y la Comisión de Fiestas de la Juventud. Esta es en síntesis la visión retrospectiva del año que acaba de terminar. - TITULO.

A lo largo del año se celebraron jornadas formativas tales como el Curso de Fruticultura importado por el P.P.O.; el Curso de Segu-

mentos en Europa Central, que se prolonga hacia el Suroeste hasta la Península, donde hay otro núcleo de altas presiones. Los vientos serán flojos de dirección variable, predominando la componente Sur y el buen tiempo mañana debe ser de predominio de nieblas persistentes en las dos mesetas y cuenca superior del Ebro. Habrá nieblas matutinas en Extremadura, baja Andalucía y Ebro inferior. El litoral mediterráneo y la región andaluza permanecerán despejados. El Cantábrico tendrá escasa nubosidad y únicamente el oeste de Galicia tendrá abundancia de nubes con precipitaciones por la tarde que, a última hora, podrán alcanzar las comarcas occidentales del Duero y Extremadura. En Baleares, buen tiempo; y en Canarias, poco nublado, empeorando a última hora.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía dan anticipación en Europa Central, que se prolonga hacia el Suroeste hasta la Península, donde hay otro núcleo de altas presiones. Los vientos serán flojos de dirección variable, predominando la componente Sur y el buen tiempo mañana debe ser de predominio de nieblas persistentes en las dos mesetas y cuenca superior del Ebro. Habrá nieblas matutinas en Extremadura, baja Andalucía y Ebro inferior. El litoral mediterráneo y la región andaluza permanecerán despejados. El Cantábrico tendrá escasa nubosidad y únicamente el oeste de Galicia tendrá abundancia de nubes con precipitaciones por la tarde que, a última hora, podrán alcanzar las comarcas occidentales del Duero y Extremadura. En Baleares, buen tiempo; y en Canarias, poco nublado, empeorando a última hora.

MADRID ENVUELTO EN NIEBLA

MADRID, 6 (PYRESA). - Después del suelo helado de ayer la ciudad ha amanecido hoy envuelta en una espesa niebla. La festividad del día undecim a esta desahogada del clima ha retenido a los madrileños en sus camas hasta bien avanzada la mañana. El tráfico era escaso a primera hora y toda la actividad se mantenía dentro de los hogares donde los niños establecían los primeros contactos con los juguetes de los Reyes Magos. Hasta las doce de la noche se mantuvieron ayer abiertos los grandes almacenes. Los bazares y numerosos establecimientos de juguetes y regalos hasta más avanzada la madrugada, podían encontrarse puestos ambulantes donde realizar las últimas adquisiciones de Reyes.

PATINO A CAUSA DEL HIELO EN LA CARRETERA, CAYO EN LA RIA Y SALIO A FLOTE

BILBAO, 6. (Pyresa). - A causa del frío y las carreteras heladas, darrapo con su coche, hundiéndose en la ría. D. Nicolás Jiménez Logro, luego, salir del coche y, nadando, aunque completamente helado, salvar la vida. Ante un grupo de curiosos, narró así su aventura. El coche cayó en pirado y se hundió en muy poco tiempo. Llevaba las ventanillas cerradas y el aire que había dentro del coche hizo que, después de tocar fondo, empezase a subir hasta la superficie, cuando subió hasta arriba, el agua cubría la mitad de la puerta, más o menos, intenté abrirla pero se rompió en las manillas. Pasé a la parte de atrás, conseguí abrir la puerta y subir encima del coche, pero se hundió. El coche quedó prácticamente desrozado a causa del golpe y los efectos del agua.

MEJORA LA SITUACION EN ALBACETE

ALBACETE 6. (Pyresa). - La situación climatológica en la provincia de Albacete, ha mejorado ostensiblemente en el día de hoy, en el que el termómetro ha oscilado entre 2 grados y 2 decimas sobre cero. Sin embargo, aún hay numerosos núcleos incomunicados en uno de los cuarteles, luterio, en el término de Masegoso, el helicóptero del Servicio Aéreo de Salvamento de Gatale, en un tercer intento con grandes dificultades por la niebla, ha conseguido trasladar a esta capital a una señora, en trance de difícil alumbramiento. La provincia va recuperándose del impacto de las grandes nevadas y fortísimas heladas, y aunque no ha sido tiempo de realizar un estudio sobre las pérdidas, se

EL ABASTECIMIENTO DE PRODUCTOS PETROLIFEROS

MADRID, 6 (Pyresa). - La suavización de las temperaturas ha contribuido decisivamente a mejorar las condiciones de suministro de productos petrolíferos en las provincias más afectadas por los últimos temporales de nieve, según informan hoy en la CAMP. En varias de las cisternas que se encuentran bloqueadas a la provincia de Albacete han podido continuar viaje. También ha mejorado la situación en las de Navarra y Logroño. En esta última capital, el paso de los camiones por los puentes había sido prohibido por el Ayuntamiento, debido a la gran cantidad de hielo acumulado en ellos.

FINALES Y COMIENZOS

Por E. GARCIA LUENGO

EBE reconocerse que en muchas ocasiones y para bastantes personas, las fechas fundamentales que dividen el tiempo en años carecen de valor emocional y sentimental e incluso de sentido mermament-simbólico. Apenas constituyen pura cronología para entenderse en referencias y ausencias que son indispensables cuando se quiere medir una vida o se aspira a calcular los sucesos y el contenido de la historia. Pero aparte de que no podemos prescindir de tales referencias, lo mismo si se trata de años cumplidos que de cosechas, que de nacimientos o muertes, que de ciclos naturales, que de acontecimientos diversísimos, el final y comienzo de año carecen para muchos, como digo, de emoción y sentimiento. Y, desde luego, de diversión.

cuando se apela a sentimientos y expresiones complejas, de origen al mismo tiempo difuso y personalísimo, como pueden ser la pena, el jubilo, la alegría vital, la exaltación ante ciertos valores de la existencia, el respeto al prójimo, la intención de no degollar a los demás, el amor a los niños, el reconocimiento de la hermosa femina... Por lo visto, debemos contar con días fijados para 'todo ello' y no dejar nada -la improvisación de cada cual. Algunos de estos celebrados "días" me producen tanta sorpresa -lo a decir veralguna- como las conmemoraciones de que se sonría, de que se vea las buenas tardes, de que no arrojes piedras a terminada nuestra vida. Determinadas conmemoraciones notan más barbarie que civilización.

El caso es que hemos convertido los sentimientos e impulsos más espontáneos en símbolos y me parece que incluso nos advertimos simbólicamente. Sembramos años colegiales que even tocar a recreo, que cantan en coro, que ofrecen flores o que son castigados en grupo. Claro que no deja de haber quienes sin ánimo de llevar la s-m-r-r-a y meaos de j-a-e-e- org-nal -u- estúpida m-na- se pomen, pe-a ellos m-s-o, y s-i causa justificada, al margen de la corriente, no por otro motivo que por sentir llena su bolsa de penas y contentos que se le desparraman a lo largo del año, de momentos de gozo air-n-a-o, difícil y trabajoso, que, en la misma cotidiana jornada. Algunos ob-d-antes, por t-u-y-e-s-to, al calendario, re-p-e-t-u-s-o con las reglas, solidarios de l-s g-e-r-tes sens-llas que necesitan l-u-e-r-t-e-rse con arreglo al día y a la hora, a veces por imposición laboral y que viven fo-z-z-am-n-e vacación y trabajo; algunos, digo, pese a todo, no saben evitar que algo íntimo e irreducible -con frecuencia inefable también- les dicta gozos y diversiones, melancolías y pesadumbres. - (PYRESA).

Si acaso poseen una especie de fuerza externa, de esas que se imponen, en efecto, desde fuera, por presión ambiental y social, de índole casi traumática sobre el ánimo, como la de muchas fiestas, a las cuales no sumamos sin demasiada convicción. Lo que tampoco significa que seamos insensibles a las alegrías colectivas ni que rechacemos los gozos que se nos desparcan por uno u otro motivo y vengan de donde vinieren. Si no que a menudo no concuerda nuestro ánimo con el de los demás o, al menos, con el de los más numerosos. Y no por misantropía, ni por desdén, ni por posturas insolidarias o presentamente aristocratizantes. No. Si no que a muchos no nos arredan las diversiones ruidosas y multitudinarias. Y aún en esto es preciso distinguir según caracteres, tradiciones y orígenes. Hay fiestas en las que se da una verdadera comunión, aunque sean muy pocas, y en ellas participan elementos delicadísimos, la mayoría de las veces de tono y sentido religiosos, o de significación nacional y patriótica. Las demás ya no son fiestas, y todavía menos festividades, sino simplemente festejos, o diversiones, o juegos. Y para ellos cada cual tiene ánimo e intenciones diversas. Resulta más fácil que en los pueblos y en lugares relativamente pequeños se ofrezcan aquellos de forma coherente y concurren. Todos han de participar, salvo unos pocos a los que la propia comunidad concede licencia piadosa, que en ocasiones es más bien mandato de la costumbre y de la tradición. Me refiero, por ejemplo, a los lutos rigurosos, no tan crueles como algunos se empeñan en suponer, aunque es verdad que cuando eran con frecuencia excesivamente convencionales y rutinarios. Se había llegado a un código que daba al dolor años, meses y días, como en las condenas. Cuando las fiestas se diluyen o se desgranizan en la gran ciudad corren el peligro de convertirse en espectáculos abigarrados y tumultuarios. Claro que también tienen su encanto, el cual puede derivar incluso del tumulto cuantitativo, como ocurre en algunos carnavales. Puestas las gentes a divertirse, ¿qué más les dá? Todo es cuestión de ganas. Pero estas ganas unas veces son convocadas y atuden a fecha y hora fijas, y otras, por el contrario, se resisten a semejante forziosidad y acaso surgen cuando menos se espera o de modo improvisito. Para la mayoría de las gentes, sin embargo, resulta más cómoda la tal reglamentación y así suelen obedecer al mandato o a la simple invitación de cada día y de cada hora. Lo desconcertante es tal vez que hacen coincidir su ánimo con tanta exactitud y puntualidad, que no se les ocurre la menor discrepancia. Lo cual, por otra parte, parece más explicable cuando se trata del concurso de los otros y se nos pide también nuestro propio concurso. Pues sí acudimos a un baile, por ejemplo, debemos tener todos o casi todos ganas de bailar. Más imponderable resulta

terrabe. LEMAZOS, BECHI. TELEFONO 193

programas: TVE

MATINAL 10:00 Teatro de siempre. 11:30 Encuentro con la música. 12:30 Despedida y cierre. 12:15 Carta de ajuste. Éxitos flamencos. 12:30 Apertura y presentación. 12:32 Primera hora. 1:30 Conviene saber. SOBREMESA 2:00 Sobre la marcha. 3:00 Noticias a las tres. 3:25 Buenas tardes. 5:00 Despedida y cierre. TARDE 6:45 Carta de ajuste. 7:00 Apertura y presentación. 7:02 Con vosotros. 7:55 Tecluch. Ventana abierta. NOCHE 8:25 Esta noche... 8:30 Novela. 9:30 Teledario. 9:30 Telecomedia. 10:10 Audacia es el juego. 11:30 Veinticuatro horas. 11:50 Despedida y cierre. U. H. F. 8:00 Carta de ajuste. Éxitos de Manolo Escobar. 8:25 Presentación y avances. 8:30 Dibujos animados. Autos Lecor: "Carrera a Chaparrera". 9:30 Julia. "Hoy, Un Adán para una Eva. 9:30 Teledario 2. Distribuidor Provincial y Servicio técnico: Radio Meneu. TEL. 359 VILLARREAL.

CAMAÑES VENDE 3 PISOS! GRAN LUJO EN C/ ENMEDIO, 23 CON UNA SUPERFICIE CADA UNO DE ELLOS DE 200 m2 LLAVES EN MANO RAZON: CONSERJERIA EN VALENCIA: CALVO SOTELLO, 9 Tel. 228744

Estudiar en toda edad y en todo lugar 1971 trae "estrellas"

LOS ANIMADORES SOCIO-CULTURALES

Hay que promover, ante todo, la iniciativa del alumno, que el mismo conduzca su educación, recreando la cultura en sí mismo

Por Manuel MARIA

A cultura no puede considerarse ya como una acumulación de conocimientos sobre las disciplinas de curso legal, sino más bien como una postura mental ante la vida...



Despertar en los alumnos ansias de saber, orientarles y conducirlos debidamente

LOS ANIMADORES CULTURALES

Dado que la cultura no ha de ser de ninguna manera la simple transmisión de conocimientos e ideas prefabricadas, sino la creación de las mismas en los propios discípulos...

La preparación de estos animadores para la formación de los jóvenes, que piensan radicar en la propia Universidad...

PAPEL DE LOS ANIMADORES

Malló hace minuciosas clasificaciones de los animadores socio-culturales, según el rango de responsabilidades y según las disciplinas a las que apliquen su enseñanza...

Como puede verse, un animador de tipo general tendría que abarcar todas estas técnicas y conocimientos, además de la tradicional cultura general...

LA CARRERA DE ANIMADORES SOCIO-CULTURALES

No hace falta decir que la puesta en práctica de esta metodología de educación de adultos exigirá paralelamente, la creación de la carrera de animador socio-cultural...

Vienen: Raquel Welch, Richard Burton, Jean Paul Belmondo, Luis de Funes, Yves Montand, Richard Widmark y Topol, entre otros

Tres grandes del cine inglés -Peter O'Toole, Lawrence Olivier y Michael Redgrave- intervendrán en «Nicolas y Alejandra», la superproducción que Flankin Schaffner dirige en Madrid

Por JUAN JOSE PORTO

El año nos trae "Estrellas", muchas "estrellas". En este país, la presencia de las figuras más populares del cine internacional se ha hecho habitual...

LOS QUE VIENEN Y, 1971. Sigue la lluvia de figuras, aunque no arrastren el mismo interés de antes...

El papel que incorporará el famoso actor-escritor, de marea fría y gesto firme -Yves Montand- estaba destinado en el principio al desparecido Botryl...

ajeno a España, en lo que se refleja a trabajo desde "Alejandro Magno", su "boom" cinematográfico a nivel popular, y Topol, el israelí, convertido en figura del cine...

LLANTO POR UN ELEFANTE



El elefante del Retiro se ha muerto. Alguna elefanta, en las estepas africanas, se habrá puesto un lazo negro entre las orejas...

El elefante joven -uno dicen que los elefantes viven cientos de años- pero parecía viejo...

haberse hecho escéptico. Sin embargo, una puerca que no curaba kilos y kilos de antibióticos, se veía torwamente cada vez que delante de él se hablaba de longevidad...

ANUNCIOS ECONOMICOS VARIOS VENTAS

MUEBLES METALICOS ESTANTERIAS METALICAS

ANUNCIOS ECONOMICOS LOCAL DESPACHO SE NECESITA matrimonio MUJERCHACHA DE SERVICIO

OPORTUNIDAD EN AUTOMOVILES SPORT

TRASPASOS ACADEMIAS

MUJER-71

Por MARIA ISABEL HERNANDO

LLEGARON LOS FRIOS



Hacia "un mundo feliz"

El nacimiento de "bebés supercongelados" concebido con óvulos y espermatozoides conservados por el frío durante años, era una conquista del futuro según un ginecólogo: el doctor Bentley Glass, presidente de la Asociación para el avance de las ciencias americanas.

Esta técnica ha señalado el doctor Glass, permitirá a las parejas jóvenes retardar el nacimiento de sus hijos sin riesgos a deficiencias genéticas que normalmente se asocian a edades avanzadas de los padres.

Sus células reproductoras serán recogidas y colocadas en un congelador. Cuando años más tarde, tal vez, la pareja quiera un niño, un óvulo de los que fueron congelados, será fecundado en un laboratorio, para después ser incubado en la matriz de la madre.

El doctor Glass cree que esto no es más que una de las diversas posibilidades abiertas por el "Progreso sensorial" realizado por un grupo de investigadores británicos de la universidad de Cambridge, el doctor R. G. Edwards y sus ayudantes, que han conseguido con éxito la fecundación de un óvulo en laboratorio y su posterior desarrollo hasta un estado en el que normalmente podría ser implantado en la pared de la matriz.

Hasta ahora, los investigadores británicos han practicado todavía la implantación en ninguna mujer. Cuando se decidan a hacerlo, el método permitirá a las mujeres cuyas trompas de Falopio estén bloqueadas, tener un niño. Pero el Dr. Glass prevé también otras posibilidades en esta técnica: "La adopción prenatal" de bebés, es decir de niños artificialmente concebidos con óvulos de una mujer donante que podría luego ser trasplantado a una mujer estéril para terminar en ella su crecimiento hasta el término final.

Otras posibilidades del procedimiento, serían la selección de donadores —hombres y mujeres— en perfectas condiciones de salud y la selección del sexo del embrión antes de la implantación. (PYRESA).

TIEMPO DE JUGUETES

UNA empresa juguetera británica acaba de inventar un juguete para niños con deficiencias físicas. Es un coche de cuatro ruedas, que se puede conducir totalmente por medio de dos palancas —una para las ruedas del lado derecho y otra para las del izquierdo— que ha sido bautizado con el nombre de "Doodlebug" y podrán usarlo niños de cuatro años en adelante incluso aunque sean ciegos. Es capaz al mismo tiempo, de convertirse en una silla de inválidos para los niños que no pueden accionar con los pies a cochecitos o triciclos.

El nuevo juguete ha causado una gran impresión por la preocupación y el interés que supone hacia un sector de la infancia que no puede disfrutar de ella en toda la plenitud de felicidad y que esos niños exigen. Una delicia en estas fiestas de Reyes para los niños que sufren. (PYRESA).

ODA Europa sufre los rigores de una ola de frío desusada. En España lo raro de estas bajas temperaturas ha pillado desprevenido al público en general. Las casas ya van estando más confortables y aunque, todavía fundamentalmente con estufas de butano y hornillos eléctricos, se van calentando. Ya no faltan las cortinas, ni las alfombras y no existe ese mundo de no hace tantos años que, justo en estos días podemos ver en los programas de TVE, en una excelente serie que bajo el título general de "Humor español" está ofreciendo films de los inciertos y duros años 40. El frío no es ya en mayor parte, una tragedia insalvable, una ocasión para el malhumor y la mala salud familiares.

Sin embargo, la falta de costumbre hace que los españoles no "sagan frente al frío con los medios que el frío pide. Aquí, las pieles son un signo exterior de riqueza más que de necesidad, se emplean más para presumir que para abrigarse. Las bajísimas temperaturas de estos días han hecho salir a las bufandas que se suben a la cabeza y hace de todo con evidente atención para la estética y la gracia ya que convierten a las mujeres en embozados tenebrosos sin ningún encanto. Y no puede ser. Al frío hay que plantarle cara y no dejarse arrebatar posiciones por duro que sea.

Para empezar, es elemental protegerse un poco mejor la piel, con una buena crema que evite escoriaciones y ronchas, enrojecimientos y mal aspecto. Atenuar el maquillaje es la segunda condición para que el frío no haga parecer un tanto ridículas a las mujeres. Sombras en los ojos, sí, pero no estropeadas, líneas suaves y naturales y una barra de labios cremosa que proteja de verdad y que tampoco sea de color estridente. Eso en cuanto a la piel. Por lo que respecta a la indumentaria hay que reconocer al frío en cuanto lo aparece y no empeñarse en seguir con una blusa bajo el abrigo. Nada de más calor que una blusa de seda —a ser posible de fibra natural— bajo un sweater de lana. Las medias superfinas se deben sustituir por las de espuma o las de lana de dibujos que están de moda y son tan graciosas y en casos extremos que nadie duda en recurrir a los pantalones y las botas —a cualquier edad, precisamente ahora hay pantalones sumamente discretos que no perjudican en nada a la dignidad de una señora de sesenta años— que constituyen el mejor frente para la lucha contra el frío. Y si hace falta calcetines de lana, además.

Para la cabeza los grandes almacenes, las boutiques y hasta las revistas de la mujer ofrecen una amplia muestra de lo que puede conseguirse, en punto, con piel, con piel sintética, para llevar el calor a la cabeza, orejas incluídas y cuello cubierto, dos puntos importantes para hacer la total calefacción del cuerpo.

El "ande yo caliente y ríase la gente" no sirve más que como comentario cazarro de pastores, en interpretación libre, para justificar egoísmos a ultranza. "La gente" es el prójimo, el compañero, el vecino, el amigo, el desconocido y ante nadie se debe ofrecer un aspecto risible. La consideración hacia los demás, que tantas veces guía los actos de las personas, debe contar también en el caso de la lucha contra el frío.

Combinar eficacia y estética, en cualquier actividad es imperante. Como ejemplos a seguir aquí están estos tres modelos que llegaron

del frío: un anorak bordado, con volantes incluso, en poliamida de nylon, cubierto de pluma como un edredón, ligero y sumamente caliente, se complementa con botas altas —el pantalón es bombacho o knicker— y un gorro de ante con reborde de visón. Modelo Vert, de París. Para la madre y para la hija dos chaquetas en fibra sintética cien por cien —peltan, se llama y pertenece a la rama de acrílicos— en color marrón, oculta el cierre una tira bordada de colores y lleva cuello muy alto que da la idea de una completa protección contra los inviernos más rigurosos. Finalmente algo más para vestir, para viaje, para ciudad, bastante largo. Un modelo de Fourrures D. S. en "agneau moiré" rosado, con dos zorros azules que le envuelven desde la cintura hasta los bajos. Las mangas van fruncidas y cerradas con un puño largo para no dejar un resquicio al frío y el zorro del cuello admite diferentes volúmenes.

Tres modelos para estos fríos y hasta para peores que permiten combinar la buena presencia con la más exigente de las bajas temperaturas. (PYRESA)

Convertidor catalítico para eliminar los gases tóxicos de los coches

Será instalado por General Motors en sus coches a partir de los modelos de 1973

DETROIT (Crónica de IPS, especial para nuestro diario). — Una pequeña caja plateada, parecida al silenciador de los tubos de escape de los coches, podría ser la solución para el problema de la contaminación atmosférica con el que se enfrentan hoy las ciudades.

En Detroit se advierte cierto escepticismo con respecto a dicha caja misteriosa. Sin embargo, es muy posible que dentro de tres años esta caja esté produciendo millones de dólares.

La caja es un convertidor catalítico, capaz de eliminar toda clase de humos y que la General Motors piensa poner en todos los modelos de sus coches a partir de 1973.

La industria automovilística, a la que apoyan en este empeño los investigadores de industrias químicas, como American Cyanamid, que vienen trabajando en este problema desde hace varios años, espera poderlo resolver mediante el convertidor catalítico de

referencia. Dicho convertidor tiene por objeto la oxidación del monóxido de carbono y de los hidrocarburos que salen por el tubo de escape. La caja portadora del convertidor estará colocada debajo del coche en el centro y un poco detrás de las ruedas delanteras, al objeto de no quedar muy alejada del motor. Los gases salen de los pistones a una temperatura de unos 815 grados centígrados. Mediante el empleo de óxidos de metales no preciosos, tales como el hierro, níquel, zinc, vanadio o cobalto, y aprovechando esta temperatura, se oxidan el monóxido de carbono y los hidrocarburos para transformarlos en dióxido de carbono y vapor de agua.

Este catalizador se considera un paso definitivo para la lucha contra la contaminación atmosférica procedente de los tubos de escape de los coches.

PLAN DIAGNOSTICO PRECOZ

Alteraciones congénitas del metabolismo: CAUSA DE SUBNORMALIDAD

Uno de cada tres mil bebés españoles nace con alguna de las seis enfermedades metabólicas susceptibles de tratamiento

Investigación, asistencia y docencia: Triple finalidad del Instituto Provincial de Bioquímica Clínica, Fundación «Juan March», dependiente de la Diputación Provincial de Barcelona



LOS alimentos normales dañan gravemente el cerebro de los niños que nacen con alteraciones congénitas del metabolismo. Una alimentación "sana", les origina retraso mental a estos niños, normalmente a través de su médico o pediatra.

Los procesos químicos que en los organismos enteros desencadenan las sustancias alimenticias, desarrollarán de forma progresiva lesiones cerebrales irreversibles, que condicionarán en el enfermo una subnormalidad mental y, en algunos casos, la muerte.

Se sabe muy poco acerca de enfermedades metabólicas. Tal vez sean setenta, cincuenta completamente desconocidas, frente a las cuales la ciencia carece de recursos. De momento, son nada más que puertas abiertas a la investigación.

Pero seis enfermedades metabólicas son diagnosticables precozmente y curables. Y uno de cada tres mil bebés españoles nace con alguna de las seis enfermedades metabólicas susceptibles de tratamiento, niños que pueden ser readmitidos de la subnormalidad.

El Instituto Provincial de Bioquímica Clínica, Fundación «Juan March», dependiente de la Diputación Provincial de Barcelona, ha respondido al doble reto que plantea las enfermedades metabólicas, y ha concretado investigación científica y asistencia médica en un sencillo "Plan Diagnóstico Precoz", que perfila una esperanza de horizonte en un frente de lucha para la erradicación del retraso mental en Cataluña.

Una enfermera, una monja o una asistente social de las clínicas de la provincia de Barcelona que colaboran con el Instituto —nos explica el doctor Sabater—, se encarga de entregar a los padres de cada recién nacido un sobre en el que se especifican las instrucciones para recoger y mandarnos las

muestras de sangre y de orina que nosotros analizamos. Contestamos en el plazo de una semana, y si el resultado de los análisis presenta alguna anomalía, nos ponemos en contacto con los familiares del niño, normalmente a través de su médico o pediatra.

INSTITUTO DE BIOQUIMICA CLINICA

El pleno de la Diputación barcelonesa acordó crear el Instituto por estimar que, en el plano de las enfermedades metabólicas, solo se conseguirían resultados científicos válidos contando con una amplia base estadística y asistencial, y un equipo científico de especialistas en Medicina, Biología y Farmacia. La Fundación «Juan March» aportó el material científico que se precisaba para cubrir la primera etapa de trabajo, lo que supuso una donación por valor de seis millones de pesetas. La inauguración oficial fue en febrero pasado, y el acto estuvo presidido por la Princesa doña Sofía.

Desde entonces, se han realizado en el Instituto nueve mil análisis. En Barcelona capital, colaboran ya treinta clínicas, y quedan por integrar otras veinte, de reducidas dimensiones. En la provincia, colaboran cuarenta y cuatro están pendientes de más. Todos en el Instituto viven una psicosis de crecimiento, empezando por el Director, profesor J. Sabater Tobella, que nos dice:

—En el primer trimestre del próximo año serán atendidos todos los niños que nazcan en la provincia.

En Barcelona capital y provincia nacieron alrededor de cincuenta y cinco mil niños en 1971. En estos momentos, el promedio de cartas que se reciben es de sesenta diarias. En el primer trimestre de 1971, se prevé que el número se incremente a ciento diez. Las muestras se reciben, se analizan y en un cinco por ciento de los casos se estudian con técnicas complementarias, o que supone convencer a la familia, ponerse en contacto con el pediatra para obtener las muestras que habrán de analizarse con técnicas más complejas y convenir o aconsejar el tratamiento adecuado.

COOPERACION CON OTROS CENTROS

—La legislación actual española les encarga a las Diputaciones Provinciales el tratamiento de todos los enfermos mentales de la provincia. —nos explica el doctor J. Jiménez de anta presidente de la comisión de sanidad de la Diputación Provincial de Barcelona—. Para la correcta asistencia de estos enfermos, se hace necesaria una cooperación entre los distintos centros y es ahí donde el Instituto de Bioquímica Clínica puede jugar un gran papel coordinador en particular, con respecto a los subnormales. Al disponer el Instituto los diagnósticos de los niños subnormales acogidos a los distintos centros, sirve a la Diputación de unión entre las instituciones provinciales, municipales, comarcales y privadas, para promover una labor de conjunto con vistas a tratar a los niños afectados de la misma enfermedad, y seguir comparativamente y por grupos su evolución.

Los doctores Jiménez de Anta, desde su puesto político en la Diputación, y Sabater Tobella, como investigador, han sido los promotores del Instituto, y ellos son quienes explican al periodista, con

emocionado interés, la línea de trabajo a seguir.

El Instituto colabora con la Casa Provincial de Maternidad, para detectar la subnormalidad ocasionada por trastornos en el embarazo, en el parto o durante los diez primeros días de vida del niño. Aporta su instrumental y equipo de trabajo para estudios de líquido amniótico, de sangre de cordón umbilical y análisis perinatales.

Trabaja con el I.P. de Prematuros y su pabellón de Patología Neonatal, en medicina del niño recién nacido con "alto riesgo". Asimismo, colaborará con el I. P. de Puericultura, en especial con el departamento de niños subnormales.

PLANTA PILOTO DE ENSEÑANZA

Las líneas de investigación que seguirá el Instituto se concretan en estos cuatro apartados: detección y estudio de anomalías cromosómicas nuevas o poco frecuentes; estudio de las anomalías bioquímicas, que se derivan de alteraciones del metabolismo de los aminoácidos; estudio de trastornos metabólicos relacionados con mucopolisacáridos; y estudio de anomalías genéticas del metabolismo glucídico.

El Ministerio de Educación y Ciencia, como reconocimiento a la labor desarrollada en su corto periodo de funcionamiento, adjudicó el Instituto a la Universidad Autónoma de Barcelona. El Instituto, por consiguiente, no sólo desarrolla una labor de investigación científica y una labor asistencial, sino que también cumple una finalidad docente.

La función docente la desarrolla a tres niveles: a nivel del primer ciclo de enseñanza, organizando visitas periódicas en grupos reducidos; a nivel de segundo ciclo, para alumnos ya diplomados en Ciencias Básicas, admitiéndolos en régimen de internado, y a nivel de tercer ciclo, en cursos de doctorados, postgraduados y tesis doctorales. Cuatro tesis doctorales se están realizando en la actualidad, y otras cinco están pendientes de aprobación oficial de tema.

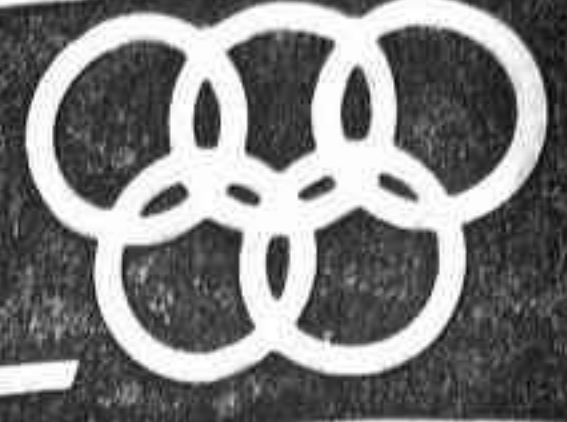
PROYECCION

—Su proyección es provincial —nos dice el doctor Sabater— en esta primera etapa que finalizaremos dentro de tres meses. Después, está prevista una proyección regional. Nos movemos en un ámbito tan especializado, que no se justifica ni económica ni técnicamente la creación de un centro similar en cada provincia, pero sí de centros filiales de menor nivel en las restantes provincias catalanas y en Balears.

No existe ninguna estadística que refleje el número de subnormales existentes en España. El doctor Jiménez de Anta estima que oscila entre los 400.000 y el medio millón. El "Plan Diagnóstico Precoz" coadyuvará a la recuperación de aquellos que, con tratamiento y enseñanza adecuada, puedan reincorporarse a la sociedad y dejar de ser una carga familiar y nacional.

Hay que conseguir para Barcelona, para Cataluña, para toda España, que, como dice el doctor Jiménez de Anta, "ningún enfermo descienda por debajo del nivel psíquico más allá de lo que la enfermedad ha hecho inevitable". (PYRESA).

vida deportiva



Esta vez salió triunfante el fútbol español

El Valencia ganó en Mestalla al Rápido de Viena y la selección al Dynamo de Zagreb en Chamartín

VALENCIA, 6. (Afil). — Por 2 tantos a 1, el Valencia ha vencido al Rápido de Viena...

TAMBIEN GANA LA SELECCION ADRID, 6. (Pyresa). — Por cuatro goles a uno, la selección madrileña ha ganado esta tarde al Dynamo de Zagreb...

ALINEACIONES OSASUNA.—Lamas (2), Santamaría (2), Torrens (3), Mañu (2), Olléter (3), Ederra (1), Calvo (1), Osaba (1), Osibar (2), Saurri (1) y Jordana (2).

El Rápido se empleaba con amplio sentido defensivo, pero expresado con flexibilidad, con lo que sus contrataciones, no muy frecuentes, fueron bastante peligrosas...

El partido pues, agrado y gustó. Tuvo una segunda parte buena y competitiva y llenó el interés de los aficionados...

El partido pues, agrado y gustó. Tuvo una segunda parte buena y competitiva y llenó el interés de los aficionados...

A los 15 minutos, una jugada de ataque del Valencia, con combinación entre Ansoa, Poli, Ansoa y Poli otra vez, originó un remate de Urarte...

El Valencia mantuvo su dominio a lo largo de toda esta fase, empleando un juego rápido, pero al que faltaba coordinación...

El Valencia mantuvo su dominio a lo largo de toda esta fase, empleando un juego rápido, pero al que faltaba coordinación...

Por el Valencia, destacaron Paquito, Roberto y Jara, y por el Rápido el interior derecha, que se mostró pelroso en el contrataque...

El Valencia mantuvo su dominio a lo largo de toda esta fase, empleando un juego rápido, pero al que faltaba coordinación...

El Valencia mantuvo su dominio a lo largo de toda esta fase, empleando un juego rápido, pero al que faltaba coordinación...

En la jornada de Copa, dos equipos de Segunda, CADIZ y SANTANDER, derrotados por sus visitantes de Tercera

El Murcia arrancó un empate en el campo del Mallorca

EL OSASUNA GANO EN CADIZ CADIZ, 6. (PYRESA).—El Osasuna venció al Cádiz por 1 tanto a cero.

DERROTA DEL SANTANDER EN EL SARDINERO SANTANDER, 6. (Pyresa). — Por 0-2 ha perdido el Santander frente al Baracaldo.

EL MURCIA EMPATO EN MALLORCA PALMA DE MALLORCA, 6. (Pyresa).— El Murcia y el Mallorca han empatado a un gol.

Campo pesado y resbaladizo por las lluvias. En el segundo tiempo, en las filas gaditanas salió Mendocina (1) por Moscosio...

0-1. 39 minutos de juego. Se produce una falta contra el Santander a pocos metros del área.

0-1 (63 minutos). En un fallo de la defensa local, Pablo marca el primer tanto de la tarde.

En la segunda parte, las cosas mejoraron para el Valencia, que tuvo la fortuna de marcar un gol a los 35 minutos...

0-2. 40 minutos del segundo tiempo. Tras una buena combinación entre Taslo y Víctor...

0-1 (67 minutos). En un centro bombeado sobre la puerta murciana, Quirós, de cabeza, gana la acción al meta, estableciendo el empate.

CHUETO REMATA DE CABEZA EL SEGUNDO TANTO OVETENSE. JUICIO CRITICO: A lo largo de los noventa minutos se dejó sentir el mejor juego del equipo de Segunda División...

GANÓ EL HERCULES EN GANDIA GANDIA, 6. (Pyresa). — El Hercules ha vencido 1-0 al Gandia.

El Gandia jugó todo el partido con codicia y buen juego, tanto en el primer tiempo como en el segundo...

GOLES: 1-0 (6 minutos). Avance de Ibas por el lado izquierdo, despejando por el lado izquierdo...

Fue encontrado muerto en Las Vegas el ex campeón mundial de los pesados, Sonny Liston

Parece que la muerte se produjo hace una semana

LAS VEGAS, (Nevada), 6. (Afil). — El pugil norteamericano Charles "Sonny Liston", famoso campeón mundial de los grandes pesos...

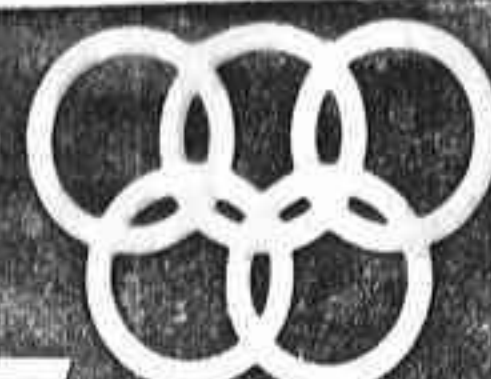
La autopsia del cadáver, prevista para mañana, jueves, aclarará sin duda todas las suposiciones que existían sobre la posible causa del accidente...

Por otra parte, existen versiones como la del Teniente Budd Greg, de la policía de Las Vegas, según las cuales no parece haber ninguna mano criminal en la muerte del infortunado pugil...

Pasa a la pag. 10



vida deportiva



El Villarreal, con su 5-0 sobre el Mérida Industrial, logró el tanteo más rotundo de la jornada de Copa En Tarrasa el Castellón consiguió un seguramente decisivo empate

CON una temperatura prava-vernal (yaya diferencia en pocos días) se jugó ayer en el Campo del Madrigal un partido que resultó muy entretenido y que satisfizo por completo a la clientela. La asistencia de público fue algo inferior a lo normal y el terreno de juego estaba en magníficas condiciones.

Dirigió el partido el colegado catalán Sr. Forés Bachero, ayudado por los Sres. Domínguez y Pérez, del mismo Colegio. A sus órdenes presentaron los equipos las siguientes formaciones iniciales:

MÉRIDA INDUSTRIAL.—Quincecos, Mauri, Paredes, Carvajal; Mantas, Zuazaga; Juanín, Fuentes, Jurado, G. Pradas y Quintanilla.

VILLARREAL.—Feliciano, Eusebio, José Luis, Marzal; Loren, Linares; Casco, Sosa, Palau, Sigi y Rafa.

Los visitantes no introdujeron ninguna modificación. Por el bando local a los 6 minutos del segundo tiempo salió Andreu en sustitución de Eusebio.

Antes de iniciarse el juego se entregó al equipo visitante un banderín como recuerdo de su primera visita a este campo.



El partido fue de marcado color local. Antes de transcurrir un minuto de iniciado el juego, se castigó a los visitantes con un gol franco muy cerca del área en su zona frontal. Lo sacó Casco por encima de la barrera y el balón se estrelló en el larguero volviendo al campo sin consecuencias.

Se presionaba con insistente el marco del equipo extremo y el primer gol se produjo a los 14 minutos. Se sacó un córner y después de varios rechaces, Loren, desde la izquierda, lanzó un disparo cruzado que llegó al fondo de la red.

Siete minutos después, a los veintinueve, se produjo el segundo. Otro córner, este vez desde la izquierda, sacó Sigi y rozando ligeramente la pelota con la cabeza la introdujo en el marco.

El tercero se produjo a los 37 minutos. Otro gol franco, lanzado por Casco, por el centro y por encima de la barrera, y el balón que llega al fondo del marco. Esta vez no falló el cocacidosmo d'apar.

Y un minuto después, era Sosa quien internándose por la izquierda conseguía su gol, llegando al descanso con el marcador 4-0.

Al reanudarse el juego, volvieron a presionar los locales y era Casco, que en a los 4 minutos, en una internada por la derecha, diri-

bió hasta el mismo portero trancuzado a meta vacía y marcando el quinto que sería el último.

Ya con el partido resuelto, de creció la presión local, aunque no obstante se produjeron más situaciones de peligro. Por otra parte el árbitro, que había tenido un primer tiempo muy bueno, se inclinó muchas veces en sus decisiones a favor de los visitantes y esto le valió alguna bronca.

Los visitantes no se desanimaron y buscaron con insistencia el marco local, aunque raras veces pudieron llegar con peligro, si descontamos una ocasión en el primer tiempo en que Feliciano se lució al despejar a córner, el uno d'apar lanzado por los blancos, un d'apar a media altura de su delantero centro.

Hubo también el gol anulado a Palau, por fuera de juego muy discutido y que consiguió al rematar de cabeza un servicio retrasado desde la izquierda.

los jugadores del Mérida demostraron buenas maneras y practicaron un fútbol muy aceptable. Sus mejores hombres serían el delantero centro y los extremos, todos ellos marcados por sus respectivos pares del bando local.

En cuanto al Villarreal destacó de forma extraordinaria la labor ordenadora de Sigi en el centro del terreno. Muy buena impresión causó Feliciano en sus contadas intervenciones. Loren, extraordinario en su juego de cabeza sobre el marco adversario, pone ya mente a la salida de los córners. Y Andreu, que como d'imos antes salió en sustitución de Eusebio, gustó por su buen fútbol y excelente cabe.

El arbitraje del Sr. Forés Bachero, muy bueno en el primer tiempo, descendió en calidad en el segundo, cuando casi siempre señaló las faltas contra los locales, aunque fuese al revés.

Muy difícil, por no decir imposible, ha de resultar que el Villarreal pierda esta eliminatoria. El tanteo no refleja lo ocurrido en el campo. Casco, en el segundo tiempo, volvió a estrellar un gol francamente de no retener tanto el balón en algunas ocasiones los delanteros locales se pudieron marcar dos o tres tantos más.

Para el Villarreal resultó el partido de ayer como un entrenamiento preparatorio del partido del próximo domingo cuando vendrá al Campo del Madrigal el San Andrés. Que se continúe en la misma línea de juego, que el tiempo se mantenga sin llover —para que el campo no vuelva a convertirse en un arroyal— y seguramente que presenciaremos un excelente partido que debe terminar con victoria y Villarrealense.

C. V. LL.

TARRASA (Barcelona), 6. — (A.F.). — Merced a su entusiasmo, que no ha decaído en todo el partido, el Tarrasa ha logrado empatar a cero goles con el Castellón, en el partido de ida de la tercera eliminatoria de la Copa de S. E. el Generalísimo.

El resultado es mayormente de destacar por cuanto el Castellón es un equipo que milita en Segunda División y lleva una campaña muy encomiable. Mientras que el Tarrasa, una Tercera División, se presenta como un enemigo propicio a los propósitos de triunfo de su adversario de terreno.

La circunstancia determinante del resultado final del partido en el que el marcador no ha registrado ningún movimiento ha sido,

probablemente, de una parte, la férrea táctica defensiva con que se ha empleado el Castellón que siempre ha tenido cinco jugadores en posición defensiva, y por otra que su delantera se ha mostrado bastante remisa en el tiro a gol y, cuando se ha decidido lo ha hecho desde lejos y sin eficacia, siendo anulados todos los intentos por el portero egarense Capó, que ha tenido una actuación excelente.

Como visión general debe hacerse constar que el partido no ha carecido de calidad, pero la mayoría del juego se ha desarrollado en la zona media del campo, promoviendo en algunos momentos rachas de emoción en los gradados, pero sin el aliciente que produce el gol, reparto éste que hay que anotar en el debe de ambos equipos.

Arbitró el señor Barragán, del Colegio Guipuzcoano, mal.

Al final ones:

TARRASA. — Capó, Molas, Alagor, Aguado, Marfil, Patas, Asensio, Baquer (Hero), Parial, Trullas y Beltrán.

CASTELLÓN. — Mendeta, Cebrero (González), Oscar, Bablon.

NO REVISTEN IMPORTANCIA LOS GOLPES DE CELEIRO Y CAYUELA

Al término del partido, tanto el preparador albino Lucien Muller, como Quicho, mostraron su satisfacción por el resultado alcanzado. Sobre un campo que no estaba precisamente en las mejores condiciones para la práctica de un fútbol bonito, el Castellón planteó el encuentro como era de suponer a la defensiva tratando de mantener el empate, resultado muy interesante pensando en el partido de vuelta que se jugará el próximo día 20.

Afortunadamente no revisten ninguna importancia los golpes sufridos por Cayuela y por Cebrero, que motivaron su retirada poco antes de finalizar el encuentro.

El Castellón llegará este mediodía a nuestra ciudad, y esta tarde habrá un partido de entrenamiento en el Estadio al objeto de cuidar al máximo la preparación del equipo ante el difícil compromiso del domingo en Córdoba.

Campeonato Regional de Aficionados

CASTELLÓN, 12; SAN PEDRO, 1

CASTELLÓN. — Ortiz, Victor, Segura, Fabregat I; Torres, Cuevas; Arrufat, Sánchez, Fabregat II, San Millán y Del Calvari.

SAN PEDRO. — Ricardín, Oms, Campos, Tezano; Morales, Aguilari; Fons, Luis, Luch, Torregrosa y Cardenats.

Arbitro del encuentro, Sr. Gorris Rubert, que al igual que los liniers tuvo una buena actuación y pasó desapercibido ya que el partido se jugó en una extraordinaria corrección.

GOLES

Minuto 4, Arrufat saca un córner y Cuevas de cabeza marca el primer tanto. Dos minutos más tarde, Fabregat II recibe un balón de Del Calvari y consigue el segundo. A los 29 minutos una buena jugada entre Del Calvari y Sanmillán haciendo la pared, consigue el interior albino el tercer tanto. A los 32 minutos hay un cambio en las filas del San Pedro; se retira Luch y en su lugar sale el número 15, Bellouvi, e cual da una extraordinaria movilidad a su delantera llevando en Jaque a Fabregat I, encargado de marcarle. 34 minutos, Fabregat II corre la banda y sobre la marcha centra y Sanmillán, que está atento a la jugada, marca un bonito gol. A los 38 minutos se lesiona Arrufat y le sustituye Amadeo y el resultado de 4-0 termina la primera parte.

En la segunda el Castellón hace otro cambio, reapareciendo Garrido y no saliendo el central Segura, a petición del mister Muller, que visitó el Boveral y estuvo en las casetas de vestuarios junto con el Presidente Sr. Fabregat, los cuales se interesaron mucho por la lesión de Arrufat y de Segura.

Salen los jugadores al campo y a los 4 minutos, en una mete frente a la portería defendida por Ricardo, Sanmillán marca el quinto. Dos minutos más tarde, Fabregat entrega a Amadeo, éste cierra fuerte repeliendo el balón el guardameta y Del Calvari marca el sexto. A los 15 minutos Fabregat II desde 30 metros chuta fuerte y marca. En el minuto 20 gran jugada de Torregrosa, que después de arrancar de medio campo llega al área y entrega el balón a los pies de Bellouvi, que de un fuerte chut introduce el esférico a las mallas. Tres minutos más tarde Fabregat II centra a Amadeo, el cual marca a placer. A los 30 minutos Del Calvari que está jugando a la perfección, centra y Fabregat II marca de cabeza el 9-1. A los 33 minutos, arrancada de Torres haciendo pared con Fabregat II, recibe el balón de éste y adentrándose entre la defensa marca un bonito y merecido gol. A los 43 minutos, centro de Sanmillán, lo recibe Amadeo, quien marca de cabeza. Y a los 44 minutos, en diferente jugada esta vez es Amadeo quien pasa a Sanmillán para que marque el definitivo 12-1. —VICENTE ALMELA

La FIFA acuerda el sistema por el que se disputará el Campeonato Mundial de 1974

Se mantiene el número de equipos finalistas, que serán 16

ATENAS, 6. (A.F.). — Se ha reunido en un hotel de Atenas el comité de la FIFA bajo la presidencia de Sr. Stanley Rous. El argumento más interesante que se ha discutido ha sido la fórmula del torneo final de los próximos Campeonatos Mundiales de Fútbol que se celebrarán en Alemania Occidental en el año 1974.

En el curso de la reunión se ha decidido mantener inalterado el número de los equipos finalistas que serán 16, divididos en cuatro grupos. Los dos primeros clasificados de cada grupo —ocho en total— pasarán al turno siguiente; serán formados dos grupos con cuatro equipos cada uno que se encontrarán entre ellos, es decir se jugarán tres encuentros, en un torneo de clasificación en el que se adjudicarán dos puntos por partido ganado, uno en caso de empate y cero al conjunto perdedor. En el caso de que en la clasificación final hubiese dos equipos con el mismo número de puntos, se clasificará el conjunto con mejor "goal average", es decir, con mejor diferencia de goles. Si este empate persistiese después de aplicar la forma del mejor coeficiente, se clasificará el equipo que hubiese realizado más tantos. Si, finalmente resultase todavía un empate, se realizará un sorteo sobre el mismo terreno de juego, al final del encuentro.

El primer clasificado del grupo "A", jugará la "finalísima" con el primer clasificado del grupo "B". Para el tercer y cuarto puesto jugarán los equipos clasificados segundos en los dos grupos. La nueva mecánica del torneo, o de la fase, final hará aumentar en seis el total de encuentros de la manifestación.

La "Copa de la Ffa", como ha sido bautizada y que sustituirá a la "Copa Jules Rimet" (en el próximo mes de abril se sabrá el diseño del trofeo), será de propiedad de la Ffa. A cada equipo vencedor del trofeo se le entregará una reproducción.

Las inscripciones para disputar la Copa del Mundo 1974 deberán ser presentadas antes del mes de junio de 1971. El 15 y el 16 de julio del mismo año, en Dusseldorf, se realizará el sorteo de los grupos eliminatorios. Las eliminatorias se jugarán desde el primero de octubre de 1971 hasta el 31 de diciembre de 1973. El sorteo de los grupos de la fase final se hará en el mes de enero de 1974. El primer encuentro de la manifestación final se jugará el 14 o el 21 de junio de 1974, en una ciudad de Alemania, que será elegida el 15 de julio de 1971 en Dusseldorf.

Finalmente, se ha decidido que una pequeña reproducción de la "Copa Jules Rimet" se entregará a Italia, Uruguay, Alemania e Inglaterra que han venido ya al menos en una ocasión en el campeonato mundial.

Como decíamos al principio el partido resultó entretenido y como además hubo goles en abundancia, los espectadores salieron satisfechos.

Se notó la diferencia entre dos equipos de diferentes categorías. Es muy superior el fútbol de Segunda División sobre el de Tercera, al menos a juzgar por lo visto en esta ocasión, pero así y todo

«Teóricamente, la eliminatoria está ya decidida», comenta Lozano, entrenador del Mérida Industrial

TERMINADO el encuentro, y mientras los jugadores van cambiándose, el entrenador del equipo extremo y antiguo jugador del Atlético de Madrid, señor Lozano, accede a responder a nuestras preguntas.

—"Bueno —nos dijo—, el resultado no es del todo exacto. Creo que no refleja lo ocurrido en el campo, ya que tres de los goles se produjeron en jugadas no del todo normales. Un gol lo ha marcado una defensa nuestra; en otro, el conseguido por Casco al sacar un libre directo, nuestro portero no vio la pelota a causa del sol; y en otro de los goles, el último precisamente, el mismo Casco aprovechó un fallo de nuestra defensa."

—Enonces, ¿cuál es el resultado más justo?

—"Por ejemplo, un 3-1. Tenga en cuenta que también nosotros, con un poco de suerte, pudimos marcar algún gol."

—Y en líneas generales, ¿cómo resumiría el partido?

—"El juego se ha desarrollado con normalidad, tal como podía esperarse dada la diferencia real que existe entre los dos equipos. Pero ha influido también, sin lugar a dudas, el estado físico de uno y otro conjunto, ya que mientras el Villarreal no jugó el domingo, nosotros lo hicimos en Huelva y, como quien dice sin descansar, hemos tenido que soportar un largo desplazamiento."

—Después de este partido, ¿cómo ve la eliminatoria?

—"Ya sé que, en estos casos, suele decirse que todo puede cambiar en el partido de vuelta. Aquello de que nada hay decidido hasta que termina el segundo encuentro... ¿Qué quiere que le diga... Eso no deja de ser un falso consuelo, algo que pocas veces se confirma. Teóricamente, la eliminatoria está ya decidida."

—Finalmente, Lozano, ¿qué tal se ha desenvuelto su equipo?

—"Dentro de lo que cabe, pues bastante bien. La verdad es que

Fútbol en Oropesa

PARITIO AMISTOSO A BENEFICIO DE CHULVI

Durante la celebración del Campeonato de Aficionados sufrió el jugador Chulvi, de la plantilla oropesina, una grave lesión, de la cual aún no se halla restituido. El C.D. Oropesa desea celebrar un partido de fútbol a beneficio del citado jugador, y encontró en el C.D. Benicasim una inmejorable predisposición para dicho encuentro. Este Club se ofreció de forma completamente desinteresada, y tras algunos aplazamientos debido al mal tiempo reinante, se celebró el pasado domingo un encuentro entre ambos equipos.

El público asistió aunque no de forma muy numerosa al encuentro, si bien hay que tener en cuenta la celebración a la misma hora de importantes encuentros en Valencia y Castellón.

Hizo el saque de honor el jugador lesionado, entre grandes aplausos.

El encuentro fue entretenido y con bonitas jugadas por ambos equipos, y el resultado 2-0 favorable al Oropesa pudo muy bien haber variado por las inmejorables ocasiones que tuvieron ambos equipos, pero con justo orgullo local. Los goles fueron conseguidos por García y Horcajada. El Oropesa presentó a: Cándido, Palatsi, Ortiz, J. García, Serra, Clement, Esteve, Albert, Horcajada, Soriano, García. En la segunda parte Soriano fue sustituido por Calvo.

El C.D. Oropesa quiere agradecer públicamente el gesto deportivo de C.D. Benicasim.

SEGUNDA REGIONAL

El equipo oropesino debutó en esta categoría el próximo domingo en partido a celebrar en La Eliana (Valencia). Deseamos que la temporada sea afortunada y al margen los contratiempos (cosa normal en deporte), que no cunda la desmoralización. — C. TAULE.

PUNTOS DE VISTA

Esta vez fue Casco

Por VIDI

TENIA el Villarreal ayer una papeleta fácil teóricamente con el partido de Copa frente al Mérida. Pero ya se sabe que en fútbol los partidos teóricamente fáciles hay que hacerlos fáciles en la realidad a la hora de jugarlos. El Villarreal lo consiguió, cerrando el encuentro con ese 5-0 que hubiera podido ser infinitamente más elevado, pero que hicieron bien los jugadores en no forzar a costa de exponer más o de renunciar a esas filigranas que siempre son agradables en fútbol.

Y lo fueron ayer en el Madrigal porque realmente el Mérida jugó muy bien, se pasó espléndidamente la pelota e incluso avanzó como si fuera a marcar algún gol... pero no pudo hacer nada porque todavía hay y cada día habrá más diferencia entre un Tercera División por bien que juegue y un Segunda División del nivel del Villarreal.

Los villarrealenses en realidad jugaron un tranquilo partido de exhibición ante abundante concurrencia, porque ya se ha hecho adición nutrida y el público acudió al Madrigal en cantidad estimable. Esta vez no tuvo que forzar la máquina el equipo amarillo y para deleitarnos le bastó la buena actuación general con las no-as descolantes de Casco y Sigi, a los que el encuentro, sin preocupaciones del marcador les iba como anillo al dedo. Los dos hicieron malabazarismos y filigranas incontables de las que se contagiarán la mayor parte de sus compañeros, y especialmente Casco acentuó su peligrosidad ante la puerta. Ayer fue él quien puso el mango, intentando muchos remates, consiguiendo dos goles como dos soles, ambos prodigios de habilidad, y haciendo que la pelota rondara las maderas de Quincecos continuamente.

Así pues el 5-0 confirmó la superioridad del Villarreal, resolvió la eliminatoria y dio teta para que viéramos fútbol brillante y espectacular, que es lo más que puede pedirse cuando un equipo es muy superior a otro.

REY

Seguidamente cambiamos impresiones con el entrenador del Villarreal, José Soriano "Rey", que por cierto abandonó apresuradamente el Madrigal para desplazarse a Valencia con el fin de presenciar el partido Mestalla-San Andrés.

—"El partido, ustedes lo han visto. Creo que no ha presentado ningún problema, ya que la papeleta se resolvió en el primer tiempo. El resultado no deja lugar a dudas, pero pudo ser todavía más abultado. De todas formas, si no ocurre nada anormal en el encuentro de vuelta, la eliminatoria ya está resuelta. Nuestro objetivo era conseguir un buen resultado y se ha logrado."

DERBI 50 cc

el mejor ciclomotor del mundo

la demostración concluyó con éxito con 22 marcas al Campeonato del Mundo

IBEM Barloome Reus, 40 • Tel. 221478 • CASTELLÓN

Fútbol en Oropesa

PARITIO AMISTOSO A BENEFICIO DE CHULVI

Durante la celebración del Campeonato de Aficionados sufrió el jugador Chulvi, de la plantilla oropesina, una grave lesión, de la cual aún no se halla restituido. El C.D. Oropesa desea celebrar un partido de fútbol a beneficio del citado jugador, y encontró en el C.D. Benicasim una inmejorable predisposición para dicho encuentro. Este Club se ofreció de forma completamente desinteresada, y tras algunos aplazamientos debido al mal tiempo reinante, se celebró el pasado domingo un encuentro entre ambos equipos.

El público asistió aunque no de forma muy numerosa al encuentro, si bien hay que tener en cuenta la celebración a la misma hora de importantes encuentros en Valencia y Castellón.

Hizo el saque de honor el jugador lesionado, entre grandes aplausos.

El encuentro fue entretenido y con bonitas jugadas por ambos equipos, y el resultado 2-0 favorable al Oropesa pudo muy bien haber variado por las inmejorables ocasiones que tuvieron ambos equipos, pero con justo orgullo local. Los goles fueron conseguidos por García y Horcajada. El Oropesa presentó a: Cándido, Palatsi, Ortiz, J. García, Serra, Clement, Esteve, Albert, Horcajada, Soriano, García. En la segunda parte Soriano fue sustituido por Calvo.

El C.D. Oropesa quiere agradecer públicamente el gesto deportivo de C.D. Benicasim.

SEGUNDA REGIONAL

El equipo oropesino debutó en esta categoría el próximo domingo en partido a celebrar en La Eliana (Valencia). Deseamos que la temporada sea afortunada y al margen los contratiempos (cosa normal en deporte), que no cunda la desmoralización. — C. TAULE.

La nueva frontera del poder negro U.S.A.

- II -

«No está bien que un ser humano sea el propietario de otro»

LA AMENAZA DE UN GENOCIDIO INCRUENTO

«UNA PATRIA PARA LOS NEGROS TIENE TANTO SENTIDO COMO UNA PATRIA PARA LOS JUDIOS»

Por RAMON VAZQUEZ

LOS hombres de color norteamericanos se encuentran a principios de la década de los setenta ante el dilema más acuciante de su historia. Su futuro se abre hacia tres caminos que ellos llaman familiarmente «SIL», Separación, integración o liberación.

Muchos pensadores y filósofos de color no han cesado de defender la separación de los blancos, «en vista de la tradicional negativa de éstos a integrarse con los negros». La frase entre resuma, en cierto modo, toda una serie de problemas político-sociales causa del actual estado de cosas.

Durante los siglos XVII y XVIII los negros fueron tratados como esclavos y sirvientes del hombre blanco. Había algunos hombres de color que gozaban de cierta libertad, pero en circunstancias mucho más precarias que la de los blancos. Corrían el riesgo de que se les esclavizara de nuevo si se trasladaban de una colonia a otra.

«Los negros no son personas» se decía de ellos, y se les transportaba desde África en las bodegas de los barcos como si fuesen ganado con destino a las ferias y mercados del nuevo continente. Una vez en manos de sus dueños blancos, se les utilizaba como si fuesen objetos o herramientas.

Su condición no cambió mucho cuando en 1776 los colonos americanos se rebelaron contra Inglaterra y fundaron los Estados Unidos. La revolución americana fue una revolución blanda y aunque los negros también derramaron su sangre, siguieron siendo esclavos porque así lo impusieron los blancos.

UN LARGO Y DIFÍCIL CAMINO

A principios del siglo XIX muchos blancos del Norte empezaron a protestar contra la esclavitud de los negros. Sus protestas se basaban en motivos religiosos o morales. «No está bien que un ser humano sea el propietario de otro», venían a decir Lloyd Garrison, John Brown y Harriet Beecher Stowe.

Tras la guerra de Secesión los blancos decidieron abolir oficialmente la esclavitud. Al negro se le concedió la libertad, pero carecía de dinero, tierra, trabajo y cultura.

La lucha no acabó con la Proclamación de Emancipación. Los blancos seguían siendo dueños del poder y del dinero, mientras los negros eran marginados y considerados como ciudadanos de segunda clase, a pesar de las protestas, durante el primer tercio del siglo XX, llevadas a cabo por líderes como Frederick Douglas, Booker T. Washington y Marcus Garvey.

Las dos guerras mundiales cambiaron bastante la situación social de los hombres de color. Sirvieron en los ejércitos norteamericanos donde tuvieron oportunidad de demostrar que no hay ningún hombre mejor que otro. A causa de la economía de guerra los hombres de color norteamericanos fueron solicitados para trabajar en las fábricas de armamento donde los blancos pudieron comprobar que valían para algo más que para recolectar algodón o tabaco en los campos del sur.

Durante los años de la postguerra, los hombres de color decidieron demostrar su capacidad frente a los blancos. Brillaron en el deporte, se hicieron pilotos de líneas aéreas, científicos, profesores, banqueros, hombres de negocios.

Y en la actualidad ya no se avergüenzan ni de su color ni de su pasado. Es más, orgullosos de su historia y de sus esfuerzos que les sacó del salvajismo de la persecución racial, los negros USA han tomado conciencia de su situación social y quieren y hacen lo posible por moldear su futuro sin la intervención de los blancos.

LOS PROBLEMAS DEL SEPARATISMO

Robert S. Brown, fundador y director del Centro de Investigación de Economía para Negros, de Harlem, y profesor de Economía de la Universidad Farleigh Dickinson, de Rutherford, Nueva Jersey, opina que el separatismo no debe confundirse con la segregación. Esta, como el «apartheid» implica una prohibición de toda mezcla racial. La separación, implica sobre todo, un acto voluntario por parte del grupo más débil y puede ser tan amplia como este grupo desee.

El separatismo negro se manifiesta de muchos modos, siendo los más importantes el cultural, económico, el político y el territorial. Durante los últimos cuatro años, el separatismo ha sido apoyado por un sector tan amplio de la comunidad negra que ha adquirido un grado considerable de importancia a pesar de la opo-



Malcolm X asesinado por la misma violencia que él recomendaba como única salida a las aspiraciones de los negros en USA.

sió a que ha estado cometido por parte de los blancos americanos.

En la política, en la religión, en el trabajo, en la educación, se dan grupos negros de relevante importancia que ya se enfrentan a los blancos cuando se trata de hacer llegar sus opiniones sobre los problemas locales o nacionales de la más variada índole.

Esto no quiere decir que no tengamos nada que hacer los partidarios de la «integración». Aunque un gran número de las personas de color en los Estados Unidos, especialmente los mayores de 35 años, apoyan la idea de la integración, los sucesos de los últimos años han alterado irrevocablemente la situación.

Los movimientos que preconizaron Martín Lutero King, Malcolm X, Elias Mahoma, las Panteras Negras y otros, complementados por el nacimiento de los nuevos Estados africanos dirigidos por políticos partidarios de la hermandad del Tercer Mundo, han proporcionado, por primera vez, un sentimiento de comunidad a los negros norteamericanos.

LA AMENAZA DE UN GENOCIDIO INCRUENTO

Durante los primeros años de la emancipación —dice Robert S. Brown— el camino del separatismo ofreció pocas perspectivas para los negros porque no existía la posibilidad de organizar una «comunidad negra». Pero hoy un sentimiento de nacionalismo negro se extiende cada vez más entre los jóvenes de color.

Y señala que las rígidas cadenas psicológicas con las que han estado dominados los negros durante muchos años se están fundiendo rápidamente «mientras los blancos pierden su omnipotencia nacional e internacional».

En contra de la integración, Brown señala que la comunidad de color se enfrentaría con dos problemas: el ciudadano de color no disfrutaría de una plena aceptación por la sociedad americana una vez que se hubiese convertido en «blanco», y en el caso de que se lograse una auténtica integración, la comunidad negra se vería absorbida por la blanca en una especie de genocidio incruento.

Brown ataca igualmente los argumentos marxistas de que el problema racial es el resultado de la estructura capitalista de la sociedad americana.

«Derrotar el capitalismo e implantar un socialismo sin prejuicios raciales es la respuesta común de los comunistas blancos con respecto al nacionalismo negro, puesto que ven en el separatismo una táctica que pone en peligro la particular revolución que defienden los comunistas».

Pero este análisis histórico dista mucho de solucionar el problema de como una América blanca podría tratar la actual situación racial. Puesto que la necesidad de gran número de hombres de color para puestos de trabajo más o menos cualificados está desapareciendo rápidamente a consecuencia de la tecnología.

¿Quién posee la suficiente sabiduría —se pregunta Robert S. Brown— para señalar el camino que debe tomar la comunidad norteamericana? Hace unos años hablar de un «estado negro» parecía utópico. Ahora parece tan razonable como los deseos de independencia de Ghana, Argelia o Irlanda del Norte.

—El separatismo negro —señala— no es menos práctico que el de Quebec. La división de los Estados Unidos no es más fantástica que la de la India. Una patria para los negros tiene tanto sentido como la patria para los judíos. Por tanto, la fórmula del separatismo no debe descartarse como medio para conseguir nuestra liberación.

La principal dificultad de esa solución es que sólo una minoría en una u otra raza no es lo suficientemente tolerante para hacerla viable. Una nueva nación negra, independiente, dentro de los Estados Unidos, se presenta como un proyecto demasiado grande y visionario para la mayoría de los negros.

Sin embargo existen estrategias políticas que podrían conseguir la independencia tanto física como social de las personas de color.

Una de las más prometedoras sería el control negro de varios de los Estados de la Unión mediante las urnas. — (PYRESA).

- III -

El milagro económico de los musulmanes negros

Aspiran a un Estado de color independiente "para poder vivir en paz"



Elias Mahoma, jefe de los musulmanes negros norteamericanos, que combina el nacionalismo con el capitalismo y el socialismo

-Y que no podamos llevarnos bien con nuestros antiguos dueños... Hemos dado nuestro mejor y nuestro mejor durante 400 años, y haber recibido a cambio el peor trato que los se-

res humanos han soportado jamás, creemos que nuestra contribución a este país "y los sufrimientos que nos impuso la América blanca justifican nuestro deseo de alcanzar una completa separación en un territorio de nuestra propiedad". Son palabras de Elias Mahoma,

de 73 años, «el enviado de Alá», quien desde una suntuosa residencia de un suburbio de Chicago, dirige a los 100.000 musulmanes negros que forman parte de la «Nación del Islam», una minoría que aboga por un separatismo a ultranza.

LOS DIABLOS DE OJOS AZULES

El poder de este extremista, que combina el nacionalismo con el capitalismo y el socialismo de los hombres de color, reside en que ha sabido atacar los problemas planteados en los «ghetos» al mismo tiempo que ha ofrecido a sus seguidores un objetivo y un fin, la posibilidad de salvarse de la opresión blanca «mel ante una sumisión total a sus dios», que odia ferocemente a los «diablos de ojos azules», y del que se considera «el último profeta».

Los comienzos de este profeta que ha predicho que «Alá destruirá a los blancos en la década de los setenta», son bastante oscuros. Su padre llevó una vida miserable en las plantaciones de algodón de Georgia. Sus escasos ingresos apenas podían mantener a una familia de doce hijos.

Elias Mahoma se iba a convertir en el arquitecto de la «Nación del Islam» norteamericana cuando se le «apareció Alá» en la persona de un vendedor ambulante de barajas que se hacía llamar el Maestro Fard. El encuentro ocurrió en agosto de 1930 en el barrio negro de Detroit.

Mahoma ha dicho muchas veces a este respecto que al instante reconoció a Alá quien le dijo que no revelase su personalidad «hasta que Él me enseñase todo para que yo también pudiese enseñar».

La estancia de Alá en la tierra sólo duró cuatro años, pues el 19 de marzo de 1934, según Elias Mahoma, el Maestro Fard desapareció tan misteriosamente como había venido.

Desde entonces, Mahoma empezó en compañía de otros discípulos a enseñar el Corán, pero las diferencias de opinión con otros de sus hermanos le obligaron a trasladarse a Chicago.

Poco después empezaron a surgirle enemigos quienes, según él, trataron de eliminarlo. Huyó a la costa atlántica. Al principio de la segunda guerra mundial fue encarcelado por negarse a hacer el servicio militar. Después de cumplir condena, Elias Mahoma, al frente de unos pocos miembros de su secta, empezó a adquirir cierta notoriedad dentro de la comunidad negra allá por el año 1946.

UN ESTADO NEGRO PARA VIVIR EN PAZ

Por aquellas fechas surgió un joven dirigente en el seno de los musulmanes negros que se iba a convertir en el brazo derecho de Elias Mahoma. Se trataba de Malcolm X. Su táctica de combatir la violencia blanca con la violencia negra hizo crecer el número de los Musulmanes Negros. A Malcolm se le empezó a considerar como el heredero de Elias Mahoma, pero fue asesinado en 1965, poco después de que renegara de la secta.

Aunque la Policía aseguró que los asesinatos de Malcolm X pertenecían a los musulmanes negros, Elias Mahoma negó rotundamente que miembros de su secta hubiesen tenido nada que ver con la muerte de Malcolm X.

Con una osadía poco común, reforzada por su fanatismo religioso, los musulmanes negros, han ido adquiriendo cada vez más cohesión y poder mediante su política económica. Jamás piden favores de ninguna clase. Compran todo lo que necesitan y sus «programas de acción» han dado excelentes resultados.

Lo más importante que debe hacer el negro que quiera ser independiente es aprender a conseguir sus propios alimentos, casa y vestidos.

Este slogan socio-económico de Elias Mahoma ha originado un exodo económico sin precedentes entre los americanos de color. Su propósito es crear un estado negro separado «para poder vivir en paz».

LA ECONOMIA DE LOS MUSULMANES NEGROS

Elias Mahoma ha conseguido ya una serie de complejos empresariales en todo el país, valorado en cientos de millones de dólares, que ha causado sorpresa y estupor entre los grandes hombres de negocios blancos.

El milagro económico de los Musulmanes Negros se halla materializado en cientos de miles de hectáreas de terreno, varias granjas importantes, tres mil cabezas de ganado, allos gigantescos, plantaciones de árboles frutales, fábricas de harina.

Recientemente, Elias Mahoma se gastó dos millones de dólares en la reconstrucción de un edificio antiguo de Chicago donde ha instalado su propio periódico, el «Haba Mahoma», con el que expone su propia doctrina política al mismo tiempo que recauda fondos para los programas de ayuda a sus seguidores.

Los musulmanes negros poseen también una gran cadena de es-

permercedos que se extiende por todo el país, barberías, fábricas de tejidos y ropas, lavanderías, marroquinerías y restaurantes. Y en los próximos cinco años piensa adquirir un hospital con 250 camas, una mezquita de seis millones de dólares, un banco, escuelas para enseñanza primaria y secundaria, emisoras de radio y televisión, una línea aérea comercial y terrenos para construir la Universidad del Islam donde invertirá 30 millones de dólares. A partir de 1970, los Musulmanes Negros, por ser una organización religiosa, están exentos de impuestos.

—En la actualidad —dice Mahoma— casi todos los negros norteamericanos quieren ser negros y estar unidos. Vamos a formar una gran nación que aventajará a otras naciones del mundo. El Corán dice que el poder de los blancos será destruido por las guerras. Asia destruirá a los blancos.

Y en cuanto a su programa, señala: «Proporciónó a todos los que me siguen respeto, dignidad y una vida sin necesidades, no en un incierto más allá, sino aquí, en la tierra ahora, y sin la obligación cristiana de tener que amar a sus enemigos».

Frente a la postura separatista, los partidarios de la integración superan en número y potencia a los que abogan por un aislamiento negro en la sociedad blanca.

UN PAIS CRUEL CON LOS NEGROS

Roy Wilkins, secretario ejecutivo de la NAACP (Asociación Nacional para el Desarrollo de las Personas de Color) dice que el único camino que existe para la minoría negra es la integración.

«Los negros serían iguales ante la ley y ante la Constitución.» Pero hasta ahora no se ha conseguido esta igualdad y en esto reside la desilusión de los impacientes jóvenes negros norteamericanos. El 75 por ciento de los negros de color se inclinan por la integración.

El largo camino hacia la integración dio comienzo cuando se hizo patente la ilusión de la Era de la Reconstrucción. En 1954 la sentencia del Tribunal Supremo,

llamada «decisión Brown», teóricamente convertía a los negros en auténticos ciudadanos norteamericanos y prohibía la segregación racial que se basaba en el color de la piel.

Pero en la práctica la integración no se lleva a cabo como los millones de hombres de color deseaban.

El reverendo Jesse L. Jackson, director nacional de la «Operación Costa del Pan», de Chicago, una poderosa organización subsidiaria de la Conferencia de Dirigentes de los Cristianos del Sur, señala a este respecto:

«El Presidente Nixon se preocupa más del sureste asiático que del sur de Georgia. Esto es lo que en realidad hace que América sea cruel para los negros. Los extranjeros blancos tienen más privilegios en este país que los nativos de color.»

TRANSFORMACION DE LAS ESTRUCTURAS

Otra solución al problema de los hombres de color la aportan los defensores de la liberación a través de la transformación. Estos califican de falso el dilema de la separación o integración.

Uno de los historiadores de color norteamericanos, más importante, Lerone Bennet, autor de los libros «Antes de Mayflower» y «El Poder Negro en los Estados Unidos», dice:

«Los partidarios de la separación y de la integración se preocupan demasiado del hombre blanco. Sin embargo a los liberacionistas les tiene sin cuidado la presencia a la ausencia de los blancos. Lo que les obsesiona es la liberación de los hombres de color.»

La filosofía liberacionista requiere, según Bennet, un nuevo enfoque de las instituciones y de la política de la comunidad de color así como un avanzado programa económico. Abogan por la transformación en el sentido de que las estructuras sociopolíticas deben rehacerse, y sobre todo, exigen la unidad: «antes de que los negros puedan integrarse con los blancos deben integrarse entre ellos mismos». — (PYRESA)

El hombre del año

Por M. BLANCO TOBIO

EN vísperas de trasladarse Willy Brandt a Varsovia para firmar el tratado de «normalización de relaciones» con Polonia, el Comité Central del P. C. polaco fue convocado para escuchar una desusada lectura: la de la biografía del actual Canciller de la República Federal Alemana. Según nos han contado, la biografía de Willy Brandt fue una sorpresa para los miembros de dicho Comité Central, al no encontrar en ella nada que sugiriese un pasado político «nazi», ni una actuación política ni de ninguna otra clase bajo el régimen hitleriano. Tal sorpresa, sería inconcebible en Occidente, pero no lo es, a lo que se ve, en el Este de Europa, donde la propaganda comunista suele presentar a los dirigentes occidentales especialmente si son alemanes, como ex-colaboradores del «nazismo».

Este hombre, Willy Brandt, acaba de ser proclamado «el hombre del año» por la revista norteamericana «Time», diríamos que «por aclamación popular» de sus lectores. Se trata de una distinción honorífica y honrosa, que recae por primera vez, si la memoria no me falla, en un político alemán de esta postguerra, que además es socialista. «Socialismo —decía una vez Sutzberg— es una «dirty word», una palabra sucia, en los Estados Unidos». Recordemos también que aún en 1952 Thomas Mann escribía: «Nosotros, los pobres alemanes; estamos fundamentalmente solos. A nadie realmente gustamos».

No hay nada, en efecto, en el pasado de Willy Brandt, que sugiera otra cosa que unas firmes convicciones democráticas y anti-comunistas, si bien es igualmente cierto que sólo un país que ha pasado por las vicisitudes de Alemania podría haber llevado hasta la Cancillería a un hombre con la biografía de Willy Brandt, en cuyo pasado sí hay una renuncia a la ciudadanía alemana, adquiriendo la noruega cuando huyendo de la ocupación nazi se fue a Suecia, trabajando como periodista y cubriendo posteriormente el proceso de Nuremberg; de la misma manera que hay una renuncia a su primitivo nombre de Karl Frahm.

En todo caso, a Willy Brandt le han designado como «el hombre del año» por algo que sin duda le asegurará un puesto en la historia contemporánea de su país: La apertura al Este, la «Ostpolitik», el otro extremo del movimiento pendular de la historia de Alemania, el antipoda del «Drang nach Osten», de la penetración hacia el Este, donde todos los fanáticos y soñadores pangermanistas columbraron las vastas tierras de colonización alemana, continuando el movimiento de los Caballeros Teutónicos. Hitler, solía hablar con exaltación, de trenes alemanes de dos pisos cruzando las inmensas llanuras rusas.

La Ostpolitik, es uno de los «marathon» político-diplomáticos más interesantes de la postguerra; una obra de intrepidez y de imaginación; y uno de los intentos más serios de «comunicar» a las partidas y antagonizadas Europas del Este y del Oeste por su punto más frágil y delicado: Alemania. Por primera vez en 25 años, la República Federal tiene una política exterior propia, independiente de Francia e Inglaterra y sobre todo de los Estados Unidos, cuya última meta sería, de prosperar, algo que en Bonn no pueden esperar jamás del Occidente: La liquidación definitiva de cuentas de la segunda guerra mundial.

El resto, tendrá que ponerlo la Unión Soviética, a la que la «apertura» de Willy Brandt resulta un tanto incómoda por lo que arrastra de revisionismo en un continente donde Moscú es casi patológicamente sensible la menor alteración del «statu» que le asegura la preponderancia y la preservación de sus ganancias territoriales.

UN MENSAJE DE ESPERANZA Y FUTURO

ESTE año, el mensaje que tradicionalmente viene pronunciando el Sr. Excmo. Jefe del Estado...

ha reforzado nuestra autoridad en tal modo que nos facilita, de acuerdo con el Consejo del Reino, el hacer uso de la prerrogativa de la gracia...

ESPAÑA, el país que más ha aumentado el capítulo de sus exportaciones

IRUÑA, 6. (Pyresa). — Según la prensa francesa, de acuerdo con los datos estadísticos de las Naciones Unidas, España es el país que en 1970 ha aumentado más el capítulo de exportaciones...

CRÓNICA DE MADRID

La sal se derrochó por toneladas

MADRID, 6. (Crónica de Pyresa por José Luis Fernández-Rúa). — Gracias a ese precioso don de la ubicuidad que poseen los Reyes Magos...

producción total durante 1970 había sido de 452.000 unidades. La solución para nuestra industria del automóvil es la exportación...

VIAJES A RUSIA El próximo mes de febrero se marcha a Rusia, a emprender una gira turística, el cantante Jaime Morey...

LA JUBILACION DE COLON Es posible que la figura de Colón —la estatua del Gran Almirante— desaparezca de la plaza que lleva su nombre...

PREMIO A LA LITERATURA HISPANICA

La creación de un premio literario, similar al Nobel, pero exclusivamente dedicado a los autores españoles e hispanoamericanos...

SOBRAN COCHES

¿Recuerdan ustedes aquella época en que para conseguir un coche había que hacer incluso una declaración jurada, ante notario...

ESTRENOS EN UN AÑO

En los últimos años se viene produciendo en Madrid un fenómeno sorprendente para una gran parte del público: hay cine que se transforma en teatro...

PUNTO Y APARTE

Un celoso anda suelto se titula una comedia norteamericana, adaptada al castellano por Emilio Romero, y que pronto será estrenada en Madrid...

El Premio Nadal 1970 a Jesús Fernández Santos con su novela «Libro de las memorias de las cosas»

En la votación final fue derrotada «De las armas y Montemonir», de Gabriel R. Badell

BARCELONA, 6 (Pyresa). — El Premio Nadal de novela ha sido concedido a la obra titulada «Libro de las memorias de las cosas» de Jesús Fernández Santos...

famoso escritor catalán. Ha resultado ganador de este premio la novela titulada «Testament a Praga»...

encontraba en casa, según manifestó su esposa, con una voz nerviosa y emocionada, añadiendo que su marido no había salido de Madrid...

El Consejo de Reino criticó al Caudillo con motivo de la Pascua Militar

MADRID, 6 (Pyresa). — A mediodía de hoy acudieron al Palacio de El Pardo los consejeros del Reino presididos por don Alejandro Rodríguez de Valcárcel...

Recibidos en el despacho del Caudillo, el Sr. Rodríguez de Valcárcel pronunció unas elocuentes palabras...

EL NUEVO NADAL

El premio de fotografía ha sido otorgado a don Manuel Cruzado Cazador y la dotación del mismo es un safari fotográfico al corazón del África negra...

Entre sus galardones literarios figuran el «Premio Gabriel Miró» de novela; «Premio Ciudad de Barcelona»; «Premio de la Crítica»; y finalista del «Nadal» con «Los bravos»...

SE ESPERABA EL TRIUNFO

MADRID, 6. (Pyresa). — La concesión del premio «Nadal 1970» a Jesús Fernández Santos, era esperada desde que, en el Hotel Ritz, de Barcelona, el jurado procedió a la primera votación...

A los seis días de su fuga, sigue sin aparecer «El Lute»

Una fuga preparada con tiempo y meticulosamente

CADIZ, 6. (Pyresa). — A las cuatro y media de la madrugada del día 1 de enero, un hombre se balanceaba a 6 metros sobre el suelo en el recinto de la penitenciaría del Puerto de Santa María...

LA EVASION Dentro de la ordenada vida de la Prisión Central del Puerto de Santa María, determinadas fechas son celebradas de forma extraordinaria...

POSIBLE AYUDA EXTERIOR Sin contar con la cuerda de nylon y los garfios que usó Eleuterio su huida, es muy posible que recibiera decisiva ayuda exterior...

A los 98 años de edad falleció en Sevilla el General D. Francisco Merry

SEVILLA, 6. (PYRESA). — En el cementerio sevillano de San Fernando, han recibido cristiana sepultura esta tarde los restos mortales del General de Brigada, del Arma de Caballería, D. Francisco Merry y Ponce de León...

El avión que llevaba a Burguiba a Estados Unidos hizo una escala técnica en Torrejón de Ardoz

MADRID, 6 (Pyresa). — Esta mañana el avión militar que transporta al Presidente Bourguiba, de Túnez, que se dirige a los Estados Unidos ha hecho una escala técnica en la base aérea de las fuerzas españolas de Torrejón de Ardoz...

Mediterráneo BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN D. Calle Localidad Desea suscribirse hasta nuevo aviso.

MADRID, 6. (Pyresa). — Continúan sin aparecer los cuatro presos que se fugaron en la madrugada del cuatro al cinco pasado de la prisión de Carabanchel...

MEXICO 1971

La energía atómica, el cambio de estructuras y la explosión juvenil, un gran trío de posibilidades

Las reservas actuales de uranio son de unos 4 millones de toneladas con una ley de 600 gramos de uranio con tonelada

Por GUY BUENO

TRES aspectos, entre tantos fascinadores y espectaculares, parecen simbolizar al México de nuestros días: 1) junto a la majestuosa Pirámide de los Nichos, México está echando ahora los cimientos de la pirámide del futuro, la energía atómica; 2) un dramático cambio de estructuras se está manifestando en la población; 3) una increíble explosión juvenil ha estallado en el seno de la comunidad mexicana.



México es un país en trance acelerado de desarrollo y con un esperanzador potencial humano. Los campeonatos mundiales de fútbol, en mayo del pasado año pusieron de relieve, una vez más, su capacidad de organización

La población mexicana —y son unos cincuenta millones las almas que habitan en este maravilloso país— tiene menos de cuarenta años de edad. Dos hechos más hay que relacionar con este tema: Primero, el inexorable movimiento migratorio interno, por lo que la proporción de la población rural ha mantenido una constante tendencia a la baja a pesar de la reducción del índice de la mortalidad en las áreas campesinas. En 1950, la población rural y urba-

na constituían el 57,4 y el 42,6 por ciento respectivamente de la población total del país. Hoy, la situación se ha invertido. Segundo, si cierto es que, según estadísticas oficiales, existen en México alrededor de dos personas económicamente dependientes de cada persona con empleo remunerado, oportuno será considerar la proporción de población juvenil, menor de cuarenta años, pues indudablemente la estadística no encierra el carácter ominoso de su des-

arrollo económico que podría atribuírsele. Por otra parte, cuando comprobamos que la población juvenil ha entrado con fuerza y amplitud de avalancha en escuelas primarias, secundarias y universidades, deberemos concluir que México está forjando a marchas forzadas la materia prima humana destinada a convertir en un futuro cercano a la nación, en uno de los grandes pueblos modernos de la tierra. — (PYRESA).

Muere a las tres semanas de tomar la píldora

LONDRES, 6. (Efe). — Una muchacha de 19 años, ha muerto de embolia pulmonar, a las tres semanas de haber comenzado a tomar por primera vez en su vida la píldora anticonceptiva. En la encuesta seguida en el tribunal de Westminster, el médico forense Gavin Thurston ha declarado que la señorita Christine Hodgée murió de embolia pulmonar y de una trombosis en una vena de la pelvis como consecuencia de dicha píldora, que le fue suministrada, bajo prescripción médica, por una clínica de la Asociación de Planeamiento Familiar. Sin embargo, la opinión de otros médicos consultados en la encuesta es que tres semanas es un tiempo demasiado corto para que la píldora anticonceptiva pueda tener efectos semejantes. Habiendo cuenta de que el medicamento suministrado a Christine era extremadamente bajo en estrógeno.

Hallazgo de los restos de un hombre crucificado hace dos mil años, en Jerusalén

Ha despertado gran interés en los medios científicos y de las ciencias bíblicas

ROMA, 5. (Def. co-responsal interno de PYRESA, ALEJANDRO FISTOLONE). — La noticia del hallazgo en las cercanías de Jerusalén de los restos de un hombre crucificado hace dos mil años aproximadamente, ha despertado gran sensación e interés en los ambientes científicos, arqueológicos y de ciencias bíblicas, que en espera de recibir el texto original del informe publicado por el "Israel Exploration Journal", subían, al hecho de que los arqueólogos judíos, empeñados en encontrar el cuerpo de Jesús para demostrar la inconsciencia de la fe cristiana, han conseguido en cambio aportar nuevas e imprevistas confirmaciones de los textos de las sagradas escrituras. Los estudiosos recuerdan ante todo que no debe considerarse particularmente extraordinario el hallazgo, en sí, de los restos de un crucificado, ya que este tipo de suplicio era muy corriente hace dos mil años. Esqueletos de uno de los dioses italianos que recogieron los comentaristas en torno al obsecado propósito de los arqueólogos israelíes, que se encuentran en los alrededores de Jerusalén, donde, según cuenta el historiador Flavio Jose, fueron crucificados miles de judíos cuando el emperador Tito tomó la ciudad y la destruyó, en el año setenta de la era cristiana. Pero el reciente hallazgo de los restos arqueológicos israelíes, presenta aspectos que deben hacer alimentar de vez en cuando la esperanza de haber encontrado al fin el cuerpo, "robado" y escondido por sus discípulos, del hombre a quien los tariseros acusaban de ser un impostor. De aquí, que hayan tardado tanto tiempo —nada menos que dos años y medio— en dar cuenta del descubrimiento. De esos mismos restos, cuando al fin han comprendido que no había posibilidad alguna de confundirlos con los del Galileo. Y así lo han reconocido, si bien declarando que seguirán buscando el cuerpo "que no se encontrará nunca", como dicen hoy los titulares de uno de los diarios italianos que recogen los comentarios en torno al obsecado propósito de los arqueólogos israelíes.

El hecho de que los huesos del condenado a muerte estuvieran en una caja de madera, dentro de una tumba en que había otros restos, parece demostrar que pertenecían a una familia importante, puesto que las sepulturas osario eran muy costosas y representaban un privilegio de las clases más elevadas. Pero esa presencia del cuerpo de un condenado a muerte en una tumba de familia confirma sin lugar a dudas —como ha declarado al día de la noticia el padre jesuítas Carlo Martini, del Pontificio Instituto Bíblico— que a veces se concedía a los parientes o amigos del crucificado el permiso de enterar el cuerpo en lugar diferente al que se destinaba para los ajusticiados. Esto es precisamente lo que sucedió con el cuerpo de Cristo, que fue colocado en el sepulcro nuevo que José de Arimatea, había mandado preparar para sí mismo y para su familia. Otro hecho confirmado por el hallazgo de los arqueólogos israelíes es que a los crucificados se les partían las piernas, lo cual no sucedió con Jesús, el hijo de Dios, acerca del cual las escrituras habían profetizado que no se le partiría ningún hueso. "La importancia de este hallazgo en Jerusalén —ha dicho Moshe R. Garofalo, rector de la Pontificia Universidad Urbaniana y coeditor experto de estos estudios— estriba en el hecho de que es el primer descubrimiento arqueológico que confirma las fuentes literarias sobre la mecánica de la crucifixión. Por su parte, el profesor Giovanni Judica Cordulia, católico de medicina legal de la Universidad de Milán y uno de los máximos estudiosos del sarto lienzo en que fue envuelto el cuerpo de Jesús, ha subrayado que los datos arqueológicos de Israel en torno al esqueleto hallado en el cementerio de Rivat Namitar, revisten un interés extraordinario, ya que confirman todo lo que sabemos a través del estudio de las huellas impresas en el santo lienzo, que ahora vemos que corresponden a las características generales que presentaba el cuerpo de un crucificado, en todo lo que se refiere a la posición de los brazos y a otros aspectos del suplicio. La confrontación y los estudios continuarán cuando lleguen oficialmente a los ambientes científicos los resultados definitivos anunciados por los arqueólogos del departamento de antigüedades de Israel, si bien, como observa esta tarde el vaticanista Emilio Cavaterra, el resorte que mueve dicho departamento al sufragar los gastos de tan costosas investigaciones "no es sólo científico, sino también religioso".

PREDICCIÓN DE NIXON:

"1971 va a ser un año muy bueno para EE. UU., y 1972 será un año excelente"

El Presidente afirma que no tiene intención de reanudar los bombardeos a escala total contra Vietnam del Norte

WASHINGTON, 5 (Efe). — El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, que no quiso responder ayer a una pregunta sobre si el demócrata John Conally sería su Vicepresidente en la paleta electoral de 1972, aprovechó anoche una entrevista de televisión para iniciar la campaña electoral por la reelección dentro de dos años.

LA LUCHA EN VIETNAM

El Presidente anunció que no tiene intención de reanudar los bombardeos a escala total contra Vietnam del Norte y expresó su confianza de que el bombardeo contra objetivos militares en aquel país garantizarán su programa de "Vietnamización". El Presidente de los Estados Unidos insistió en que su país tiene un "entendimiento" con el Gobierno de Hanoi por el que los nortevietnamitas no deben disparar contra los aviones norteamericanos de reconocimiento que sobrevuelan ese territorio. Siguiendo sus confiadas predicciones, Nixon dijo que estaba seguro de que para 1972 los survietnamitas serían capaces de defenderse por sí solos, incluso en el caso de recibir un ataque desde el Norte, una vez retiradas del país las tropas de combate directas norteamericanas.

El primer mandatario norteamericano tranquilizó a sus electores sobre las perspectivas económicas del país y prometió una era de pleno empleo y sin inflación.

Richard Nixon consideró como el más importante logro de los dos primeros años de su Administración el "haber empezado a sacar" a los Estados Unidos de la guerra de Vietnam y su mayor fallo —aseguró— ha sido que el Congreso no se terminó de pronunciar sobre su propuesta de reforma del sistema de asistencia social.

Entre las "desazones" de estos sus dos primeros años de gobierno, Nixon citó también la violencia estudiantil, y, particularmente, la muerte de cuatro estudiantes en la Universidad de Kent por la guardia nacional, en la primavera pasada, durante la ola de protestas que suscitó su ordenada invasión de Camboya.

Pero el Presidente presentó a los norteamericanos, que dentro de dos años tendrán que acudir a las urnas para decidir entre su reelección o el triunfo del candidato demócrata, un futuro lleno de promesas y rebosantes de venturas económicas.

Nixon recordó que el año pasado se le había criticado cuando predijo que la Bolsa se recuperaría para finales de año, como así ha sido.

"Voy a hacer otra predicción" —añadió—, "1971 va a ser un año muy bueno y 1972 será un año excelente".

parte del mundo esté abrumadoramente en favor de la paz y sus dirigentes tienen que reflexionar sobre ello".

El Presidente, respondiendo a una pregunta, dijo que una alianza formal entre Israel y los Estados Unidos no sería de ninguna utilidad porque ni serviría para llevar la paz a Oriente Medio ni para aliviar la situación en aquella zona.

El Presidente, que previamente se había negado a decir si el demócrata John Conally —a quien recientemente nombró Secretario del Tesoro— podría ser su Vicepresidente en las elecciones de dentro de dos años, accedió luego a hablar de las posibles variantes que en las próximas elecciones introducirían los nuevos diez millones de votantes, menores de 21 años, que por primera vez podrán acudir a las urnas.

Según el Presidente, un cuarenta por ciento de los votantes de entre 18 y 21 años no están adscritos a ningún partido político y darán sus votos al partido que les ofrezca "igualdad de oportunidades e igualdad de empleos". Teniendo eso en cuenta, según Nixon, su partido —el republicano— tiene grandes oportunidades de llevarse "una buena tajada" de esos nuevos votantes.

Nixon dijo que si su Gobierno consigue poner fin a la guerra de Vietnam, acabará con el servicio militar obligatorio y creará una economía próspera sin necesidad de guerra, "los jóvenes votantes se volcarán, no hacia nuestro partido, sino hacia nuestros principios".

EL PROXIMO MENSAJE SOBRE LA UNION

El Presidente, finalmente, reveló algunos de los puntos en que hará hincapié en su "Mensaje sobre el Estado de la Unión" del próximo 2 de enero.

"No hay nada en que esté más interesado que en mi propuesta de reforma de ayuda social", dijo Nixon, que antes había culpado al Congreso de haber sido el causante del mayor fallo de sus primeros dos años de gobierno, al no haberse pronunciado el año pasado sobre este proyecto.

Otro de los puntos en que insistirá dentro de dieciocho días, es una reestructuración de la distribución de la renta y el robustecimiento gubernamental a escala estatal y municipal.

El Presidente insinuó su intención de volver a utilizar esta clase de entrevistas —en la biblioteca de la Casa Blanca y con un grupo reducido de periodistas— como sistema de sus "próximas campañas" electorales, después de reconocer que fueron "oportunistas" unas declaraciones criticando a estudiantes de California que le habían abuchado, formuladas el día antes de las elecciones del pasado noviembre, en una rueda de prensa "abierta".

Si el Presidente cumple su promesa, poco tardará en anunciar otra rueda de prensa como la de anoche, la primera de su campaña para asegurarse el inquilinato de la Casa Blanca durante otros cuatro años más, a partir de 1972.

LA CUESTION DE ORIENTE MEDIO

Aunque reconoció que las posturas de los Estados Unidos y la Unión Soviética "son bien diferentes" en Oriente Medio, Nixon expresó su confianza de que también en aquella zona pudiera evitarse un enfrentamiento directo entre los dos países.

"Los Estados Unidos y la Unión Soviética se deben a sus propios pueblos y, como superpotencias, al mundo entero, por lo que deben negociar, en vez de enfrentarse", afirmó.

Como progresos en Oriente Medio, Nixon enumeró el mantenimiento de la tregua de alto el fuego, la decisión israelí de reanudar los contactos a través del mediador de la ONU Gunnar Jarring y el hecho de que la gente de esa

"Me siento desalentado y nervioso, pero trato de mantener alta la moral"

Manifestaciones del embajador suizo secuestrado en Brasil, a semanario «Stern»

BONN, 6. (Efe-Reuters). — El Embajador suizo en Brasil, Giovanni Bucher, secuestrado hace cuatro semanas por los guerrilleros brasileños, ha dicho en unas declaraciones, dadas a conocer esta noche, que se siente desalentado y nervioso, pero tiene la esperanza de que el Gobierno brasileño garantice su libertad.

regar los beneficios que obtenga a una organización que lleva a cabo campañas para la liberación de presos políticos.

En sus declaraciones afirma Bucher que su salud es buena. "Realmente me siento desalentado y nervioso, pero trato de mantener alta la moral".

Estoy en una habitación pequeña y no puedo moverme libremente por la casa. La habitación es bastante confortable, aunque las condiciones sanitarias lo son menos. "El problema más grave es el de vencer la claustrofobia".

Relatando cómo se produjo el secuestro dice que su automóvil chocó con el de los secuestradores y supuso que no se trataba de nada grave. "Pero entonces se abrió la puerta y un hombre me dijo: "Salga rápidamente".

En la última pregunta de la entrevista, le preguntan su opinión sobre esta clase de secuestros.

"Siendo la víctima de un caso concreto de secuestro, no es posible opinar con respecto a tales actos", es la respuesta de Bucher.

Advertisement for Doña CARMEN DOLS BALADO. Text: 'ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña CARMEN DOLS BALADO. Que falleció a las 1 horas del día de ayer A los 79 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad R. I. P. Sus apenados hermanos D. Antonio Dols Baldayo; hermanita política, Dña. Josefina Bueso Montolio; sobrinos Concha Jaime, Eloisa y Victorino Fabra Dols; sobrinos políticos, Pilar Trasobares Obalde, Luis Rodríguez de los Ríos y Amargal Galofre Lavall; primos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las CUATRO de la tarde en la Parroquia de Santa María por lo que les quedarán eternamente reconocidos. Domicilio particular de la finada calle Alfozán, 182-1.º. (No se invita particularmente). Castellón, 7 de Enero de 1971'

«No debe darse excusa alguna a Allende para que culpe a Washington de obstruir sus programas»

El «Times» comenta el establecimiento de relaciones diplomáticas entre Santiago de Chile y Pekín

NEW YORK, 6. (Del corresponsal interino de PYRESA)... Al comentar el establecimiento de relaciones diplomáticas entre Santiago de Chile y Pekín, el «Times» recomienda al Gobierno de Washington que mantenga una política ecuaníme hacia el gobierno del doctor Salvador Allende.

Sin duda, Washington habrá de tener gran cuidado en evitar por su parte, cualquier paso imprudente que lleve las relaciones chileno-norteamericanas a una ruptura, como ocurrió con Cuba. Y ciertamente se aplicarán en ese caso algunas de las lecciones aprendidas anteriormente con el Gobierno de Fidel Castro.

Se sabía desde hace días que el Embajador de Pekín en París, Huang Shen, y el chileno, Enrique Bernstein Carabantes, estaban discutiendo el establecimiento de relaciones. Al parecer, el Presidente Nixon se adelantó al anuncio del resultado positivo de esas conversaciones, al declarar el lunes por la noche que aún cuando la elección del Gobierno chileno no fue un hecho del agrado de Washington, las relaciones estadounidenses con Chile seguirán siendo cordiales mientras la política exterior de este país «no sea antagónica a nuestros intereses».

EE. UU. TEME LAS REACCIONES

El editorialista coincide con la opinión de Nixon de que cualquier intervención de Washington para anular la elección de Allende habría provocado «repercusiones en toda Iberoamérica con resultados mucho peores que lo que ha ocurrido en Chile». «Cualquier intento de esa naturaleza —afirma el «Times»— habría unido no sólo al hemisferio sino a una gran parte del mundo en contra de Estados Unidos».

Sigue diciendo el periódico «la cuestión no es que con el mantenimiento de una actitud serena y correcta Washington vaya a engatusar al doctor Allende para que abandone sus programas socialistas o pueda garantizar las buenas relaciones con

Chile durante su mandato presidencial, sino que, por diversas razones, esa es la única postura práctica que puede adoptar Estados Unidos en esta era difícil de sus tratos con las demás Américas».

ABSTENERSE DE AMENAZAS

«No debe darse excusa alguna al Gobierno de Allende —añade— para que culpe a Washington de obstruir sus programas o de ser responsable de los fracasos que puedan derivarse. Es fundamental que Estados Unidos se abstenga de hacer amenazas o efectuar provocaciones que los marxistas puedan utilizar como excusa para socavar la libertad y la democracia en Chile. La ecuanimidad por parte de Washington podría incluso alentar a los elementos más moderados en la coalición de Allende».

Pekín cuenta ahora con tres cabeceras de puente diplomáticas en América; una, en Canadá, y las otras dos en países de habla española, Cuba y Chile. En el último trimestre del año pasado, China comunista también estableció relaciones con la antigua Guinea española —hoy Guinea Ecuatorial— Italia y Etiopía.

PEKIN, RECONOCIDO POR 49 PAISES

Durante los últimos meses China comunista ha tratado de ampliar sus relaciones diplomáticas y comerciales, después de la actitud aislacionista que prevaleció en Pekín durante la «revolución cultural» que comenzó en 1966.

Chile se une así a otros 49 gobiernos que reconocen a Pekín, si bien el Gobierno de Allende ha evitado decir que Taiwan o Formosa pertenece a China comunista.

Esto hace recordar que en las Naciones Unidas se ha venido hablando de la política del reconocimiento de las dos Chinas, la nacionalista y la comunista. Veremos lo que sucede este año en la asamblea general de la organización internacional...

1970, año récord de huelgas en Inglaterra

SE HAN PERDIDO MAS DE ONCE MILLONES DE JORNALAS DE TRABAJO

LONDRES, 6. (Del corresponsal de PYRESA, Manuel Adrio). — Aunque todavía no son oficiales, están incompletas, y han sido recogidas con excesiva comprensión, las cifras que publica esta mañana la gaceta del Departamento de Empleo y Productividad referente a las huelgas registradas en el Reino Unido durante 1970...

Los funcionarios del servicio de estadística del departamento han excluido de la relación a los «paros políticos» —que a lo largo de 1970 sumaron cientos de miles de días de brazos cruzados—, a los «paros triviales» —que también han supuesto horas y horas—, a los «paros ocultos» —sobre todo en la industria del motor— y se ha hecho una evaluación muy a la ligera en cuanto a los paros del mes de noviembre.

Pero aún así, ya sobran datos para considerar a 1970 como un año récord en huelgas desde que se lleva la cuenta de ellas, en 1893. Cuando en este país se quiere poner como referencia un año peyoroso se acude a 1926, en que la terrible huelga general causó la pérdida de 161.300.000 días de trabajo. Ese año quedará grabado en la memoria de los trabajadores ingleses que desde entonces consideraron una nadería las «hornadas para siempre en la memoria de las vacías» entre 1919 y 1923 también superiores en diez millones cada uno.

Después de la terrible conmoción de 1926 hubo unos años de buen sentido y hasta el pasado no se había vuelto a superar la barrera de los 10 millones, pues los peores desde entonces fueron 1957, con 8.412.000 días y 1969 con 6.846.000. Pero una cosa son las jornadas perdidas y otra el número de huelgas. En esto sí que se lleva la palma 1970, que ha sumado, en los primeros 11 meses, 3.725 huelgas, contra 2.964 de 1969, lo que supone un incremento del 25 por 100. El peor mes del año fue noviembre, con 1.548.000 días de trabajo perdidos, más de un millón de ellos motivados por la huelga no oficial de los mineros y por lo menos otros 250.000 de los trabajadores de los ayuntamientos. Sólo en noviembre de este año último se han perdido más jornadas laborales que en todo 1950, que fue el año menos castigado por los conflictos entre los trabajadores y los patronos.

NOVIEMBRE, EL PEOR MES

Después de la terrible conmoción de 1926 hubo unos años de buen sentido y hasta el pasado no se había vuelto a superar la barrera de los 10 millones, pues los peores desde entonces fueron 1957, con 8.412.000 días y 1969 con 6.846.000. Pero una cosa son las jornadas perdidas y otra el número de huelgas. En esto sí que se lleva la palma 1970, que ha sumado, en los primeros 11 meses, 3.725 huelgas, contra 2.964 de 1969, lo que supone un incremento del 25 por 100. El peor mes del año fue noviembre, con 1.548.000 días de trabajo perdidos, más de un millón de ellos motivados por la huelga no oficial de los mineros y por lo menos otros 250.000 de los trabajadores de los ayuntamientos. Sólo en noviembre de este año último se han perdido más jornadas laborales que en todo 1950, que fue el año menos castigado por los conflictos entre los trabajadores y los patronos.

Las ramas más afectadas por esta plaga fueron la del carbón, la ingeniería, la de la fabricación de automóviles y los ayuntamientos. Cada una de ellas ha contabilizado más de un millón de horas perdidas. Las sigue la huelga de los puertos, que suma 700.000. Estaba a punto de terminar con estas cifras marcanterías recogiendo que en los conflictos laborales de 1970 se han visto implicadas más de 1.000.000 de trabajadores cuando llega a mi mesa de trabajo un dato que no quiero dejar para otro día. La Leyland informa que este año pasado ha perdido cerca de 5.800.000.000 de pesetas por las huelgas; la Austin-Morris, unos 2.700.000.000; las restantes empresas de la fabricación de automóviles...

QUANTIOSAS PERDIDAS

Las ramas más afectadas por esta plaga fueron la del carbón, la ingeniería, la de la fabricación de automóviles y los ayuntamientos. Cada una de ellas ha contabilizado más de un millón de horas perdidas. Las sigue la huelga de los puertos, que suma 700.000. Estaba a punto de terminar con estas cifras marcanterías recogiendo que en los conflictos laborales de 1970 se han visto implicadas más de 1.000.000 de trabajadores cuando llega a mi mesa de trabajo un dato que no quiero dejar para otro día. La Leyland informa que este año pasado ha perdido cerca de 5.800.000.000 de pesetas por las huelgas; la Austin-Morris, unos 2.700.000.000; las restantes empresas de la fabricación de automóviles...

les han sufrido un castigo semejante.

Insisto en que estas cifras no serán oficiales hasta fin de mes, y en que el servicio de estadística ha sido muy comprensivo con cierto tipo de huelgas —entre ellas las del pasado día 8 de diciembre, en protesta de la ley de relaciones laborales, y la de los servicios de correos por expulsión fulminante de su jefe— que si bien no han tenido un carácter reivindicativo contribuyeron a reducir la producción de este país que año tras año se desalza más rápidamente por una

pendiente peligrosa que puede conducir al desastre económico.

La OECDE, ha advertido a Gran Bretaña de la gravedad que encierra la ola de huelgas que padece el país. El gobierno es consciente de ello, como lo demuestra la ley de relaciones laborales que está en estudio en el parlamento y que pretende regular los conflictos. Por primera vez, un gobierno podrá intervenir en las relaciones entre obreros y empresarios y participar en la lucha. Las estadísticas referentes a 1970 ayudarán a que la ley salga de la cámara de los comunes vigorosa y desafiante.

El premio de la paz «Juan XXIII» a la fundadora de una comunidad misionera

Pablo VI hizo entrega del premio a la Madre Theresa Boyexhiu

CIUDAD DEL VATICANO, (Del corresponsal interino de Pyresa Alejandro Pistolesi). — Con una ceremonia muy sencilla y por eso mismo, quizá, más emotiva...

ante, Su Santidad Pablo VI entregó esta mañana por vez primera el premio Internacional «Juan XXIII» para la Paz. La persona premiada es una humilde monja de sesenta años de edad que desde hace más de veinte vive en Calcuta curando y cuidando a los leproso y a los ancianos. Se llama Madre Theresa Boyaxhiu, nació, en Yugoslavia, de padres albaneses y ha fundado una obra de caridad misionera dedicada a socorrer a los seres enfermos y abandonados, que cuenta ya con treinta casas en la India y en otros países del mundo. La ceremonia de la entrega del premio, que es de quinientos millones de libras, talgo menos de dos millones de pesetas aproximadamente, se llevó a cabo en el Vaticano. Acompañaban al Papa, el Preposito General de los Jesuitas, padre Arrupe, el Arzobispo de Chieti monseñor Capovilla, antiguo Secretario particular de Juan XXIII, numerosos cardenales y prelados de la curia romana, los representantes diplomáticos acreditados cerca de la Santa Sede, monseñor Casaroli, cuyo cargo corresponde en cierto modo al de Ministro de Asuntos Exteriores de la Iglesia, monseñor Benelli, Substituto de la Secretaría de Estado y varios miembros de la comisión pontificia «Justicia et Pax». Junto a la madre Theresa, se hallaba presente, en fin, un numeroso grupo de monjas de nacionalidad india.

Diez plazas para Policía Municipal Femenina en Bilbao

BILBAO, 6. (Pyresa). — El próximo día 12, a las nueve de la mañana, se procederá a tallar a las aspirantes femeninas para la Policía Municipal, que han de cubrir las diez plazas convocadas por el Ayuntamiento de Bilbao. La edad de las aspirantes se reparte del siguiente modo: 10 de veintiséis años; 10 de veintiocho; 9 de treinta y tres; 8 de treinta y cuatro; 11 de treinta y seis, y el resto de menos de veintiséis años.

Hay entre ellas casadas, y el sueldo previsto para las que ocupen las plazas se acerca a las cinco mil pesetas mensuales.

La Alcaldesa ha de decidir sobre cual será el uniforme que lleven para el servicio, a la vista de los modelos que la policía femenina usa en distintos lugares del mundo.

El cometido de esta policía municipal femenina, se desarrollará, fundamentalmente, en la vigilancia de jardines y zonas de recreo para niños.

Este premio, que —repetimos— se concede ahora por vez primera, lo instituyó Juan XXIII, pocos días antes de su muerte con los fondos del «Premio Bazán» para la paz que, a su vez, había sido concedido por una organización suiza en la primavera de 1963. El nuevo premio, que llevará el nombre pontificio del Papa Roncalli, se otorgará cada año a una persona que se haya distinguido de modo especial en el ejercicio de los principios de caridad y espíritu cristiano enunciados por el mismo Juan XXIII en su encíclica «Pacem in Terris».

PALABRAS DEL PAPA

«En medio de tantas angustias y de tan penosas experiencias en nuestra vida contemporánea —dijo Pablo VI en el discurso pronunciado durante la ceremonia— el Señor nos convida a un consejo tan puro, tan vivo, tan elocuente: el bien existe, el bien actúa, el bien prevalece. ¡Qué, consuelo, qué lección, qué esperanza! Más adelante el Santo Padre al subrayar que el evañgelio se cumple precisamente encendiéndose en el corazón de los hombres la alegría del bien, añadió que «todo esto adquiere gran importancia en el cuadro moderno del mundo que crece, en el esfuerzo de sinceridad que la humanidad de hoy está haciendo al denunciar a sí misma las inmensas necesidades que surgen de la sociedad moderna, a lo largo de un río mundial: la ignorancia, el hambre, las enfermedades, el trabajo y los peligros de sus mismas conquistas. Hoy más que nunca en la historia es que la conciencia universal se ha despertado, son necesarias energías inmensas, del hombre para el hombre... la humildad madre Thérèse, en cuya figura nos place entrever las mil y mil personas dedicadas sin descanso al servicio de los más necesitados, simbolizan el ejemplo de este descubrimiento, en el cual radica el secreto de la paz del mundo que todos buscamos: el descubrimiento, siempre actual, de que cada hombre es hermano...»

Mobilización de recursos científicos para luchar contra los tifones tropicales

Recomiendan las Naciones Unidas a la Organización Meteorológica Mundial

GINEBRA, 6. (De la corresponsal de PYRESA Aurora Alvarez). — La Asamblea general de las Naciones Unidas acaba de adoptar una resolución por la cual pide a la Organización Meteorológica Mundial (OMM) que movilice todos los recursos científicos y tecnológicos posibles para luchar contra los tifones y contra las otras tempestades tropicales. Es evidente que las Naciones Unidas han sido profundamente afectadas por la catástrofe del Pakistán Oriental y que en el futuro serán tomadas todas las medidas para atenuar los efectos destructores de estos fenómenos naturales.

la resolución adoptada por la asamblea general de la ONU y se propone, con la ayuda de todos los Estados miembros, aplicar lo antes posible en las regiones interesadas el plan establecido por su organización que consiste en utilizar dentro de un sistema racional y coordinado todos los medios técnicos modernos y, en particular, los satélites artificiales y los ordenadores electrónicos.

LA CUARENTENA Y EL AISLAMIENTO INTERNACIONAL

Todos los Estados del mundo se beneficiarán de los progresos alcanzados por el plan «Vela» de la «OMM», como de las normas impuestas desde el 1 de enero por el nuevo reglamento sanitario internacional establecido por la Organización Mundial de la Salud (OMS) y entrado en vigor con esta fecha. Es interesante notar cómo las ideas van cambiando para adaptarse a los imperativos de la vida moderna. En efecto, desde la edad media hasta hoy, la protección contra las enfermedades se basaba sobre el concepto de barrera. La cuarentena es el mejor ejemplo de este estado de espíritu medio jurídico y medio repressivo, pero totalmente anacrónico en la era de la velocidad y de las grandes migraciones estacionales. Hubo 140 millones de turistas en 1968. El tráfico marít-

mo supera actualmente dos mil millones de toneladas al año. Para tomar el ejemplo de un país solamente, los Estados Unidos en 1970, basta con mencionar las cifras siguientes: 170.000 aviones aterrizaron con 14 millones de pasajeros; además, 165 millones de viajeros penetraron en el territorio estadounidense. Con esta aceleración, el control de las enfermedades en las fronteras de un país se ha vuelto una cosa muy compleja y los instrumentos legados por el pasado (la cuarentena) no solamente serían un obstáculo para el desarrollo del tráfico internacional sino que es prácticamente imposible para una administración sanitaria nacional controlar con eficacia tanto el movimiento de viajeros como el de mercancías. El problema es grave porque, según los viejos criterios, no existe entonces ninguna barrera contra la preparación de las enfermedades. Es la razón por la cual, la «OMS» ha adoptado un nuevo método de protección incorporándolo en su reglamento sanitario de 1971. El concepto nuevo (y revolucionario) es el de una protección sin murallas que implica: 1) La existencia de informaciones seguras en cuanto a la situación sanitaria en los distintos países; 2) La adopción de un sistema de vigilancia en el país que recibe. Estos dos factores permiten detectar una enfermedad en su lugar de origen (idea de prevención) y al enfermo, a su llegada, basándose casi en una cartografía de las epidemias a escala mundial.

La idea misma de cordón sanitario ha sido definitivamente enterrada por la «OMS» en 1971 a cambio de una visión dinámica y moderna de la detección de las enfermedades que, por supuesto, necesita de la colaboración de todos los países del mundo como de las tripulaciones de los aviones y de los barcos.

MASSINO RANIERI vencedor de la «Canzonissima»

ROMA, 6. — (EFE). — El cantante y actor napolitano de 29 años, Massino Ranieri, ha sido el vencedor de la 15 edición de «Canzonissima», el más importante programa musical de la radio-televisión italiana.

La transmisión de la «finalísima» del programa ha batido todos los récords de audiencia de Italia; se calcula que cerca de 30 millones de italianos han seguido el desarrollo de la misma.

Massino Ranieri, que con su triunfo de esta noche pasará a ser el cantante más cotizado de Italia, ha hecho bueno el pronostico de los críticos, que señalaban su canción «Vent'anni» como la mejor de las ocho que han llegado a este final. Todos coinciden también en señalar como gran derrotado a Gianni Morandi, vencedor en tres ocasiones del concurso-programa.

El consumo de diez cigarrillos acorta la vida del fumador en dos años y medio

Cada año mueren en Francia unas 24.000 personas de afecciones fomentadas o creadas por el tabaco

PARIS, 6. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — Unas estadísticas que se acabán de hacer públicas le han puesto carne de gallina —sólo por unos momentos— a los fumadores. Según esos estudios, un ciudadano que se fume diez pitillos al día, acorta su existencia en dos años y medio y si la ración es de veinte cigarrillos, se suprime cinco o seis años de vida. En el caso extremo de cuarenta diarios, se le dá a la existencia un tajo de diez años. Pasado el primer mal momento, el fumador impemiente, exclama entristecido: «Buena, en vez de morirme a los noventa años, lo haré a los ochenta».

Las estadísticas son terribles en materia de enfermedades que tienen el tabaco como causa principal: Cada año mueren en Francia unas veinticuatro mil personas de afecciones fomentadas o creadas por el tabaco. Frente a esa cifra, el alcohol, que hasta ahora estaba considerado como el enemigo público número uno, mata unas veintidós mil personas al año. Viene, a renglón seguido y casi como una enfermedad, aunque no lo sea, el automóvil, con sesenta mil mu-

tos en su cuenta. Pero, los expertos dicen que en las defunciones violentas por accidente de automóvil influyen en gran medida el tabaco y el alcohol.

El centro antitabaco, afirma que de cien personas muertas de cáncer de pulmón, se encuentran noventa y un fumadores de cigarrillos, tres y medio de cigarrillos y uno y medio de pipa. Los de la pipa, por lo que se ve, están más defendidos. Total, un atadío en regla contra el arte de quemar el tiempo.

DATOS Y CIFRAS

«Se acorquinan los fumadores? Ni mucho menos. Las dos partes en litigio —el centro antitabaco y el Servicio de Explotación Industrial de Tabacos y Cerezillas— ofrecen sus datos técnicos: Los franceses empiezan a fumar a los trece años, dicen los primeros. Ni hablar, comienzan a los quince, afirman los de la tabacalera. Y como los oficiales, tienen su monopolio desde los tiempos del segundo Imperio, po co más o menos, tienen más autoridad que los otros que acaban de nacer, como quien dice, «Los franceses y las francesas, fuman como unos descosidos. Los cincuenta mil establecimientos autorizados para la venta de tabacos manufacturados, o sea los estancos, han vendido en el curso del último año unos sesenta y seis mil millones de cigarrillos (ochenta y ocho por ciento de tabaco negro, porque aquí el rubio no tiene muchos adeptos), unos mil millones de cigarrillos, catorce mil toneladas de tabaco de pipa y setecientos toneladas de rapé y de tabaco de mascar. Total, que han metido en las arcas casi siete mil millones de francos, que no es ninguna broma».

Los señores de la «tabacalera francesa» se han gastado cuatro millones en investigaciones para hacer menos dañina su mercancía. Mientras tanto, como un consuelo para los que no se han recuperado todavía del susto, si que por todas partes se anuncia tan bonito que recomienda una marca de cigarrillos con estas bellas palabras: «Es tan bueno, que es casi un pecado». Y sigue la humareda de la ilusión aunque se pierdan algunos días de una vida llena de sorpresas.

HUMOR. Illustration of a man and a woman at a table. Text: «Y me interrumpes la cena sólo para decirme que he ganado cinco millones de pesetas».

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.